

POTROŠAČKI PUTOKAZ

Vina su uzeta s tržišta - Wines are from the market



BUYING GUIDE

SVIJET U ČAŠI

U ovome izdanju - in this issue:

HRVATSKA/ CROATIA

ARGENTINA/ ARGENTINA

ČILE/ CHILE

FRANCUSKA/ FRANCE

GRUZIJA/ GEORGIA

ITALIJA/ ITALIA

MAKEDONIJA/ MACEDONIA

SLOVENIJA/ SLOVENIA

125

**Travanj/April
2011.**

Svibanj/May

www.mam-vin.com
www.mam-vin.hr

**od / since
1994.**

**U vinu su loza, sunce, zemlja i znoj... iskrenost i biznis, radost i žalost, nemir i opor!
In the wine there are vine, sun, soil & sweat... genuinity and business, joy and pain, anxiety and elation!**

pijte razborito - odgovorno - trijezno • drink wisely - responsibly – soberly

U **vinu** su **loza**, **sunce**, **zemlja** i **znoj**...
In the **wine** there are **vine**, **sun**, **soil** & **sweat**...



(The WORLD in a GLASS)

hrvatska revija za eno-gastronomiju i turizam • croatian wine & gastronomy magazine
www.mam-vin.hr • www.svijetucasi.hr • www.mam-vin.com • www.svijetucasi.com

POTROŠAČKI PUTOKAZ 125 BUYING GUIDE

Od / since

travanj / april - 2011. - svibanj / may

1994.

   zeljko.suhadolnik@zg.t-com.hr       

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

Prošireni prilog u odnosu na onaj što izlazi na brojem stranica ograničenom prostoru u rubrici **POTROŠAČKI PUTOKAZ** u tiskanoj reviji **SVIJET u ČAŠI** • More detailed material regarding the one published on the **BUYING GUIDE** pages of the printed wine magazine **SVIJET u ČAŠI**

(Nije dopušteno mijenjanje ni prekrajanje ovog priloga / Any change of this text is not allowed • Prava pridržana od strane autora / All rights reserved by the author) ©

u ovome izdanju / in this issue:

HRVATSKA - CROATIA • ARGENTINA • AUSTRALIJA • AUSTRIJA - ÖSTERREICH • BOSNA & HERCEGOVINA • BRAZIL • CRNA GORA - MONTENEGRO • **ČILE - CHILE • FRANCUSKA - FRANCE** • **GRUZIJA - GEORGIA • ITALIJA - ITALIA** • JUŽNA AFRIKA - SOUTH AFRICA • MAĐARSKA - HUNGARY • **MAKEDONIJA** • NJEMAČKA - DEUTSCHLAND • NOVI ZELAND - NEW ZEALAND • PORTUGAL • SAD - USA • **SLOVENIJA** • SRBIJA • ŠPANJOLSKA - ESPAÑA • ŠVICARSKA - SUISSE • URUGVAJ •

...**iskrenost** i **biznis**, **radost** i **žalost**, **nemir** i **opoj!**
...**genuinity** and **business**, **joy** and **pain**, **anxiety** and **ebriety!**

HRVATSKA CROATIA

🏆 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

DALMACIJA

😊 (M-L) 🍷🍷🍷 12° C

POŠIP 2009 Čara – PZ ČARA

KORČULA • VINOGRADI / VINEYARDS: ČARA • uglavnom ravnica, polje / mostly plains, field • sorta / variety: Pošip OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,1 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux ČEP / STOPPER: pluteni / cork OPREMA / DESIGN: etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦

■ VINO je: konvencionalno • u suglasju sa: dobi • dopadljivo ■ IZGLED 👁 OKO: privlačno BOJA: slamnato-žuta - zelenkasta nijansa • živahna ■ MIRIS ↙ NOS: izraženo: srednje jako • pokazuje ► voćnost, (voće: zeleno - bijelo - s košticom - citrusi, dodir..) ► herbalne niti, umjereno ► od mikrobiološkoga porijekla: kvasci ■ USTA ⇄ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • zaobljeno • herbalna nota • slankasto • gorkasto TIJELOM, STRUKTUROM: dobro do vrlo dobro ZAVRŠETAK: mekano • gorkasto TRAJNOST, PERZISTENCIJA: srednje POTENCIJAL: u špici BUDUĆNOST: i trošiti sada SERVIS: čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■■■■■

😊 (M) 🍷🍷🍷 10-12° C

GRK 2010 Pillos – BIRE Milina

KORČULA • VINOGRAD / VINEYARD: LUMBARDA • ravnica / plains • tlo / soil: pjeskovito / sandy • sorta / variety: Grk OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,5 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy ČEP / STOPPER: pluteni / cork - uredan / OK OPREMA / DESIGN: uredno / OK - u jednom dijelu, oko boce / in one piece, around the bottle - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦

■ **VINO** je: dinamično • s mladenačkim nabojem • dopadljivo • rađeno: moderno ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno • uredno **BOJA**: slamnato-žuta • svijetla • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: otvoreno • izraženo: dobro • čisto • svježe • **pokazuje** ► voćnost, vrlo dobro (voće: svježe sirovo - zeleno - bijelo - bobičasto - s košticom - citrusi / ogrozd, zelena jabuka, vinogradska breskva, limun dodir...) ■ **USTA** ➤ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno **OKUS**: s neobično dobrom kiselosti • gorkasto **KISELINE**: dosta uočljive **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: svježe • kiselkasto • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobro **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada - uz hranu **SERVIS**: čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■■■■■

😊 (M-L) 🍷🍴🍷 10-12° C

GRK 2009 - CEBALO

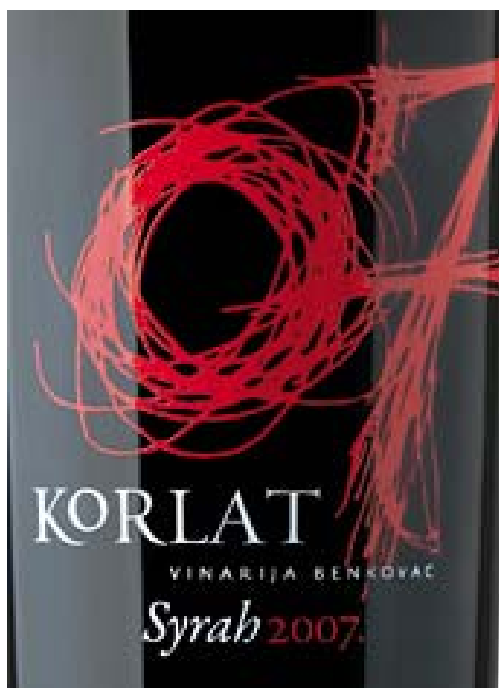
KORČULA • VINOGRAD / VINEYARD: LUMBARDA • ravnica / plains • tlo / soil: pjeskovito / sandy • **sorta / variety**: Grk **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,0 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: rajnska / rhine **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN**: uredno / OK • etiketa / label: uredno obično / OK ordinary - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦

■ **VINO** je: toplo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta - zelenkasta nijansa • svijetla • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: zatvoreno - u otvaranju • u čaši: razvija se pomalo • duboko • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: zeleno - bijelo.) ■ **USTA** ➤ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • suho • herbalna nota **OKUS**: slankasto • gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro do vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: dosta gorko **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobro **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: toplo jelo **SERVIS**: čaša: veća / tulipanova oblika ■■■■■

🍷🍷🍷🍷 (L) 🍷🍴🍷 18° C

SYRAH 2007 - BENKOVAC/ BADEL 1862

BENKOVAC • VINOGRAD / VINEYARD: KORLAT • nadmorska visina / altitude: 250 - 300 m • tlo / soil: dosta kamena / plenty of stone • (mikro) klimatski uvjeti / (micro) climatic conditions: toplo - vruće (ljeti) / warm - hot (summer) - temperaturna razlika dan-noć / temperatures' difference day-night: oveća / quite big one • **sorta / variety**: Syrah • gustoća sadnje / planting density: 5500 / ha • loze mlade / vines young **PODRUM / CELLAR**: selekcija grožđa / selection of grapes • maceracija, i uz nju alkoholna fermentacija da, dana / maceration, with the alcoholic fermentation, days: 6 • **posuda / recipient**: inoks / stainless steel vinimatic • dozrijevanje / maturation: 33 mjeseci / months • inoks / stainless steel: 20 % - barrique (novi / new): 80 % • hrastovina / oak **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,8 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 ℓ (4600) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux -



modificirana / modified - niska, zdepasta, teška / heavy - malo i ekstravagantna / a bit also extravagant **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long **OPREMA / DESIGN:** moderno, lijepo elegantno / modern, pretty elegant - zanimljivo / interesting (studio CUCULIĆ) • etiketa / label: ugravirana, privlačno, originalno / attractive, original - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO:** dobar / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.badel1862.hr ♦

■ **VINO** je: ozbiljno • sadržajno • višeslojno • bogato • mesnato • dinamično • moderno / u internacionalnom stilu • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom • ne još posve formirano - **traži još vremena u boci** - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska •

kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↩ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, vrlo dobro (voće: prezrelo - kandirano - ukuhano /džem/ tamno - s košticom - domaće, lokalno...) ► herbalne niti (bilje: posušeno • aromatično, dojam Mediterana...) ► mirodijske note (začini: slatki - oštri / vanilija, klinčić, papar dodir...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo ■ **USTA** ⇄ **NEPCE,** **JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • donekle pikantno • zaobljeno • grije **OKUS:** sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slano • s dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE:** inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** snažno **TKIVO:** gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** živahan • isušujuće: blago **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u usponu **BUDUĆNOST:** ako se troši sada, najbolje je da to bude uz hranu: krepko / toplo jelo • **bolje je još neko vrijeme pričekati** **SERVIS:** odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** velika / tulipanova oblika ■■■■■

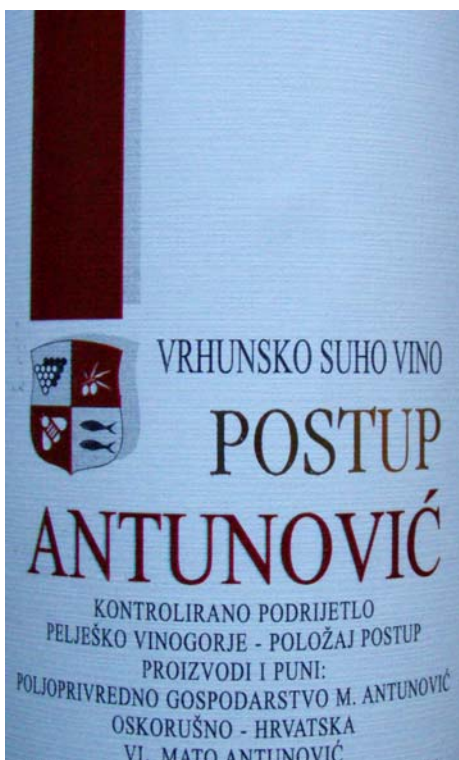


MERLOT 2007 Korlat 2006 – BENKOVAC/BADEL 1862

BENKOVAC • VINOGRAD / VINEYARD: KORLAT • **nadmorska visina / altitude:** 250 - 300 m • **tlo / soil:** dosta kamena / plenty of stone • (mikro) klimatski uvjeti / (mycro) climatic conditions: toplo - vruće (ljeti) / warm - hot (summer) - temperaturna razlika dan-noć / temperatures' difference day-night: oveća / quite big one • **sorta / variety:** Merlot • **gustoća sadnje / planting density:** 5500/ ha **PODRUM / CELLAR:** maceracija, i uz nju alkoholna fermentacija da, dana / maceration, with the alcoholic fermentation, days: 6, vinimatic • **dozrijevanje / maturation:** 33 mjeseci / months • **inoks / stainless steel:** 20 % - barrique (novi / new one): 80 % **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry** • 14,3 vol% **NAPUNJENO u bocu / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ (3500) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux -

modificirana / modified - niska, zdepasta, teška / heavy - malo i ekstravagantna / a bit also extravagant **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long **OPREMA / DESIGN:** moderno, lijepo elegantno / modern, pretty elegant - zanimljivo / interesting (studio CUCULIĆ) • etiketa / label: ugravirana, privlačno, originalno / attractive original - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO:** dobar / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.badel1862.hr ♦

■ **VINO** je: sadržajno • višeslojno • bogato • mesnato • dotjerano • skladno • dinamično • moderno - u internacionalnom stilu • ne još posve formirano - traži još vremena u boci - ima šansu za lijep daljnji razvoj • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom • s primarnim - finim tercijarnim je aromama / bouquetom • toplo • vrlo ukusno ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska • vrlo tamna - neprobijna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se - razvijeno • umireno • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, vrlo dobro (voće: prezrelo - ukuhano - tamno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / crni ribiz, kupina, višnja, plava šljiva...) ► herbalne niti (kakao...) ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija, klinčić, cimet, likviricija...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo, dodir ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • donekle pikantno • zaobljeno • fina herbalna nota • grije **OKUS:** sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slankasto • s dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE:** inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** snažno **TKIVO:** gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** mekano **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u usponu **BUDUĆNOST:** trošiti - najbolje je da to bude uz hranu: krepko / toplo jelo • **bolje je još neko vrijeme pričekati** **SERVIS:** odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** velika / tulipanova oblika ■■■■■



☼☼☼ (M-L) 🍷🍴🍷 17 - 18° C

POSTUP 2008 - ANTUNOVIĆ

PELJEŠAC, POSTUP • nakošeni teren / hanging positions • ekspozicija / exposition: jug - zapad / south - west • **Plavac mali** • **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,6 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • **čep / stopper:** pluteni / cork - uredan / OK • **oprema / design:** elegantno / elegant - decentno / decent • **etiketa / label:** u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO:** dobar / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦

■ **VINO** je: iskreno • složeno • skladno • s tercijarnim je bouquetom • toplo • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, (voće: posušeno - iz kompota - tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / trešnja, plava šljiva..) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno • mediteransko) ► mirodijske note (začini: slatki / klinčić, cimet...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: paljeno – prženo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - s odsjajem granata • kompaktna - tamna – providna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: otvoreno • izraženo: dobrom jačinom • duboko • složeno ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • živahno • mekano • zaobljeno • herbalna nota **OKUS**: slankasto • ugodno gorkasto **TANINI**: umireni • inkorporirani: dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: fino zrnato **ZAVRŠETAK**: gorkasto • malo steže **TRAJNOST**: prilično dobro **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada - bez žurbe - uz hranu: toplo jelo **SERVIS**: čaša: veća / tulipanova oblika ■■■■■



DINGAČ 2008 sv. Lucija – SAINTS HILLS



PELJEŠAC • VINOGRAĐ / VINEYARD: DINGAČ, sveta Lucija • **kosina / hanging position(s)** - strmina / steep slope(s) • **ekspozicija / exposition**: jug zapad / south west • **sorta / variety**: **Plavac mali PODRUM / CELLAR**: dozrijevanje / maturation: barrique **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 15,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 - 1,5 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - teža / heavy - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long **OPREMA / DESIGN**: lijepo, osebujno, vrlo elegantno / pretty, particular, very elegant • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PAKIRANJE / PACKAGING**: profinjeno, elegantno • boce umotane u papir - stavljene u drvenu kutiju / bottles wrapped in fine paper - put into the wooden box • komada / units: 12 ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.saints-hills.com ♦

■ **VINO** je: u internacionalnom stilu • u suglasju sa: sortom / dobi • toplo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - s odsjajem granata • tamna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • duboko • složeno • pokazuje. ► voćnost, u dovoljnoj mjeri ► herbalne niti, umjereno ► mirodijske note (začini: slatki...) & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • mekano • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS**: sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slankasto **TANINI**: zreli • uočljivi **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo

dobro - TKIVO: gusto • fino zrnato TRAJNOST, PERZISTENCIJA: prilično dobro POTENCIJAL: u špici, koja može odužiti se - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe- najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: čaša: veća - velika / tulipanova oblika ■■■■■



PLOVAC PLOŠKI 2007 barrique - CARIĆ

HVAR • VINOGRAD / VINEYARD: IVAN DOLAC • kosina / hanging position(s) - strmina / steep slope(s) • ekspozicija / exposition: jug zapad / south west • sorta / variety: **Plavac mali** PODRUM / CELLAR: selekcija grožđa / selection of grapes • dozrijevanje / maturation: barrique OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: polusuho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: off dry • 14,9 vol% **NAPUNJENO u boce** / BOTTLED in units: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - teža / heavy ČEP / STOPPER: pluteni / cork - uredan / OK OPREMA / DESIGN: vrlo decentno / very decent - uredno / OK • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦

■ **VINO** je: vrlo potentno • mesnato • toplo - vruće ■ **IZGLED** 👁 OKO: uredno BOJA: rubinska - granatna • tamna ■ **MIRIS** 👃 NOS: u otvaranju - otvoreno • u čaši: razvijeno • duboko • složeno • **pokazuje** ► od mikrobiološkoga porijekla: animalno ► voćnost (voće: posušeno - /u/kuhano - tamno..) ► herbalne niti ■ **USTA** 👄 NEPCE, JEZIK: zaobljeno • herbalna nota - blago oporo • grije **OKUS** sugerira slast (etanol, glicerol, bačva, slador) TANINI uočljivi TIJELOM, STRUKTUROM: snažno TKIVO: gusto ZAVRŠETAK: gorkasto • malo steže TRAJNOST, PERZISTENCIJA: dugačko **PRIMJEDBE**: miris: sjenik - staja (brett) ■■■■■

Jelo i piće unosite u organizam, stoga, radi vlastita zdravlja, dobro pazite ne samo koliko i kako, nego i ŠTO konzumirate! Budite obaviješteni! • Food and drinks enter your body, so, for the health reasons, be very carefull not only of how much you consume but also WHAT you consume! Stay informed!

ISTRA



ANTICA MALVAZIJA 2007 - ROXANICH

ZAPADNA ISTRA • sorta / variety: **Malvazija istarska** / **Malvasia istriana** PODRUM / CELLAR: maceracija, i uz nju alkoholna fermentacija: da • dozrijevanje / maturation: cca 30 mjeseci / months • velika bačva / big barrel OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,1 vol% **NAPUNJENO u boce** / BOTTLED in units: 0,75 - 1,5 ℓ • boca, tip / bottle, type:

burgundijska / burgundy - teška, masivna / heavy, massive - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long **OPREMA / DESIGN**: jednostavno, elegantno / simple, elegant - decentno / decent • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.roxanich.hr ♦

■ **VINO** je: drukčije • zanimljivo • sadržajno • višeslojno • bogato • u suglasju sa: tipologijom / dobi • s oksidativnom je notom • s tercijarnim je bouquetom • toplo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno • uredno **BOJA**: zlatna • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • umireno • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► herbalne niti ► maceraciju (uz alkoholnu fermentaciju) ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: paljeno • smole, u tragu ► mineralnost ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: posušeno - iz kompota - bijelo - žuto - s košticom...) ► floralne nijanse ► med ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • umireno • mekano • zaobljeno - glatko • kremasto **OKUS**: sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slankasto • retronazalno: začini, cimet dodir **TANINI** inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: umireno • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika ■■■■■

☺ (L) 🍷 10 - 12° C

TERRE BIANCHE 2009 cuvée blanc - DEGRASSI

ZAPADNA ISTRA • sorta / variety: **Malvazija, Chardonnay, Sauvignon, Viognier** **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 12,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka vitka / tall slim **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN**: decentno / decent • etiketa / label: u jednom dijelu, oko boce / in one piece, around the bottle - pregledna, čitljiva / legible: uglavnom dobro / in general good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.legendu-nama.com ♦

■ **VINO** je: konvencionalno • neposredno ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno • uredno **BOJA**: slamnato-žuta • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju • izraženo: srednje jako • umireno • **pokazuje** ► voćnost (voće: bijelo - s košticom...) ► floralne nijanse ► od mikrobiološkoga porijekla: kvasci • kruh ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • mekano • zaobljeno **OKUS**: sugerira slast • slankasto • gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: dobro **ZAVRŠETAK**: mekano • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: srednje **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada **SERVIS**: čaša: srednje veličine ■■■■■

☺ (M-L) 🍷🍴🍷 13-14° C

MALVAZIJA ISTARSKA 2009 - BERTOŠA

CENTRALNA ISTRA • **sorta / variety:** Malvazija istarska / Malvasia istriana **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,0 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: čitljiva / legible: slabije / with difficulties ♦

■ **VINO** je: konvencionalno • ravnotežu mu donekle remeti malo pekući alkohol ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno • uredno **BOJA:** žuto-zlačana ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** zatvoreno - u otvaranju • **pokazuje** ► floralne nijanse ► od mikrobiološkoga porijekla: maslac, dodir ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • grije **OKUS** sugerira slast • gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto **ZAVRŠETAK:** gorkasto **POTENCIJAL:** u špici • kao da je već malo i prešlo zenit **BUDUĆNOST:** trošiti sada **SERVIS:** čaša: srednje veličine

■■■■■

☺ (M-L) 🍷🍴🍷 16 -17° C

TERAN 2009 Barbarossa - TOMAZ

CENTRALNA ISTRA, MOTOVUN • **kosina / hanging position(s)** • **sorta / variety:** Teran **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,1 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** decentno / decent • etiketa / label: privlačno / attractive - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www. ♦

■ **VINO** je: u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • kao da je prebrzo nakon punjenja izašlo pred potrošača ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska - s ljubičastim odsjajem • kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju • izraženo: srednje jako • u čaši: donekle se razvija • čisto • duboko • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, vrlo dobro (voće: zrelo - svježije - tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - domaće, lokalno / borovnica, kupina, višnja...) ► herbalne niti, u tragu (kakao , trava...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • živahno • zaobljeno • herbalna nota **OKUS:** slankasto • s vrlo dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE:** umireni • ipak uočljivi • **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro do vrlo dobro **TKIVO:** gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** mekano • svježije • kiselkasto • gorkasto • malo steže **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - možda malo pričekati, da dobije u boci **SERVIS:** čaša: srednje veličine / tulipanova oblika - - sa užim otvorom ■■■■■

KUŠANJE / TASTING: HOTEL ARISTOS ZAGREB - Degustatori / the tasters:

Željko Bročilović Carlos – restaurant Dubravkin put, Željka Horvatovac – hotel Aristos, Klaudio Jurčić – restaurant Baltazar - sommelijeri / sommeliers, Dražen Boban – restaurant Vinodol, vlasnik / owner, svi iz Zagreba, Domagoj Lončar – Vinetto, G 3 Spirits, distributer vina / wine distributor, Mladen Vukmir – odvjetnik, potrošač-hedonist, proizvođač vina / attorney, consumer-hedonist, wine producer – Rudine, Požega, Željko Suhadolnik, Svijet u čaši - glavni urednik / chief editor. Vina je posluživao / wines were served by Julijan Vuk - Aristos. ■



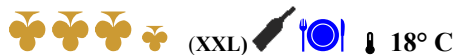
🍷🍷🍷 (XL-XXL) 🍴🍷 17-18° C

SUPERISTRIAN 2007 cuvée - ROXANICH

ZAPADNA ISTRA • VINOGRAD / VINEYARD: BAČVA, BUŠURE (Višnjan) • blaga kosina / slightly hanging position(s) • ekspozicija / exposition: jug zapad / south west • tlo / soil: crvenica / red one • sorta / variety: Cabernet sauvignon 40 %, Merlot 40 %, Borgonja (=Frankovka, Blaufränkisch) 20 % • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski / nature friendly PODRUM / CELLAR: selekcija grožđa / selection of grapes • vinifikacija / vinification: svaka sorta zasebno / each variety separately • maceracija,

i uz nju alkoholna fermentacija, dana / maceration, with the alcoholic fermentation, days: 28 dana • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni / own, indigenous POSUDA / RECIPIENT: drvo / wood • dozrijevanje / maturation: 36 mjeseci / months • veći dio velika bačva / mostly big barrel - mali dio / small part of it: tonneau - barrique • nebistreno - nefiltrirano / not cleared (fined) - not filtered • u boci, prije izlaska / in the bottle, before going out: 3 mjeseca / months OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,2 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 (7500) - 1,5 - 3,0 - 5 ℓ • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy - teža / heavy - odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes ČEP / STOPPER: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long OPREMA / DESIGN: jednostavno, elegantno / simple elegant - decentno / decent - zanimljivo / interesting • etiketa / label: originalno / original - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.roxanich.hr ♦

■ **VINO** je: zanimljivo • s karakterom • višeslojno • cjelovito • dotjerano • dinamično • u suglasju sa: tipologijom / dobi • toplo • traži još vremena - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno BOJA: rubinska • tamna - gotovo neprobajna • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvijeno - razvija se još • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, vrlo dobro (voće: tamno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno...) ► herbalne niti (kakao, sijeno, cedrovina...) ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada • hlapljiva kiselost, prihvatljivo povišena ■ **USTA** ⇄ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • živahno • mekano • zaobljeno • herbalna nota OKUS: slankasto • s vrlo dobrom kiselosti TANINI & KISELINE: uočljivi • inkorporirani: dobro TIJELOM, STRUKTUROM: vrlo dobro TKIVO: gusto • fino zrnato ZAVRŠETAK: mekano • kiselkasto • gorkasto TRAJNOST: prilično dugačko POTENCIJAL: u sponu **BUDUĆNOST**: trošiti - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • bolje je još neko vrijeme pričekati SERVIS: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • čaša: velika / tulipanova oblika ■■■■■



CABERNET SAUVIGNON 2007 Contarini riserva - DEGRASSI

ZAPADNA ISTRRA • VINOGRAD / VINEYARD: Contarini • kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: 200 - 250 m • sorta / variety: Cabernet sauvignon • gustoća sadnje / planting density: 4000 / ha PODRUM / CELLAR: maceracija, dana / maceration, days: 15 • dozrijevanje / maturation: barrique OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,7 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka vitka / tall slim ČEP / STOPPER: pluteni / cork - ozbiljan / serious OPREMA / DESIGN: elegantno / elegant - zanimljivo / interesting • etiketa / label: privlačno / attractive - u jednom dijelu, oko boce / in one piece, around the bottle **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.legende-u-nama.com ♦



■ **VINO** je: kompleksno • istodobno i dopadljivo • u modernome tonu • s, dojam je, premalim vremenskim razmakom od punjenja do izlaska na tržište • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom • toplo • s tercijarnim je bouquetom • vrlo okusno • lijepo pitko • traži još vremena - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** ☹
OKO: privlačno **BOJA**: rubinska - s odsjajem - granata • tamna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvijeno • čisto • duboko • složeno • **pokazuje** ► miridijske note (začini: slatki / vanilija...) & drvo, od utjecaja bačve: zamjetno - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: paljeno - prženo • dim • koža, dodir ► mineralnost ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: tamno - bobičasto - jagodičasto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / lješnjak...) ► herbalne niti, umjereno ■ **USTA** ☹ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • zaobljeno - glatko **OKUS**: donekle sugerira slast (etanol, bačvica...) • s vrlo dobrom kiselosti • fino gorkast **TANINI & KISELINE**: umireni • uočljivi • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja se može odužiti trajati - u usponu • djeluje mlađe od navoda **BUDUĆNOST**: trošiti - najbolje uz hranu • može se i još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■

🍀🍀🍀 (XL-XXL) 🍷🍴🍷 18° C

CABERNET SAUVIGNON 2007 - ROXANICH

ZAPADNA ISTRA • **sorta / variety**: Cabernet sauvignon • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodi prijateljski / nature friendly **PODRUM / CELLAR**: maceracija, i uz nju alkoholna fermentacija da • **kvasci / yeasts**: vlastiti, autohtoni • **posuda / recipient**: drvo / wood • dozrijevanje / maturation: 36 mjeseci / months • **posuda / recipient**: velika bačva / big barrel **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,4 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 - 1,5 ℓ • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy - modificirana / modified - teška / heavy **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long **OPREMA / DESIGN**: decentno / decent •

etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO**
RECOMMENDED! ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.roxanich.hr ♦

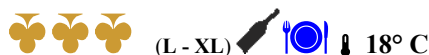
■ **VINO** je: dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom • tek treba nadoći • traži još vremena u boci - ima šansu za lijep daljnji razvoj **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska • kompaktna - tamna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju • poslije izraženo: vrlo dobro - razvija se • duboko • **pokazuje** ► vegetalne / herbalne niti, umjereno (kakao, čaj, sijeno, kora drva...) ► voćnost (voće: bobičasto - jagodičasto - s košticom / jagoda, trešnja, šljiva, rogač...) ► floralne nijanse (cvijeće: suho...) ► mirodijske note (korica naranče dodir...) ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada ■ ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno **OKUS**: slankasto • s vrlo dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE**: zreli • inkorporirani: dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: fino zrnato **ZAVRŠETAK**: malo steže • isušujuće: blago **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: vrlo dobro **POTENCIJAL**: u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti • ipak bolje je još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■



CABERNET SAUVIGNON 2008 Kabola - MARKEŽIĆ KABOLA

ZAPADNA ISTRA, Momjan • sorta / variety: Cabernet sauvignon **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,4 vol% • **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious - uredan / OK **OPREMA / DESIGN**: decentno / decent - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦

■ **VINO** je: složeno • dosta bogato • u suglasju sa: sortom • toplo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - s odsjajem - granata ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju • izraženo: srednje jako • složeno • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: tamno...) ► herbalne niti, umjereno ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK**: sočno • umireno • mekano • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS** slankasto • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE**: zreli • uočljivi • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • lijepo umireno • isušujuće: blago **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati, odužiti se - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti - najbolje uz hranu: • neko vrijeme pričekati **SERVIS**: **čša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■



MERLOT 2007 - CORONICA

ZAPADNA ISTRA • sorta / variety: Merlot **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho /

regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,1 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 - 1,5 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: privlačno / attractive - u dva dijela / in two parts - pregledno, čitljivo / legible: dobro / good ♦

■ **VINO** je: zanimljivo • s karakterom • kompleksno • zrelo • skladno • elegantno • dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s primarnim - finim tercijarnim je aromama / bouquetom • vrlo okusno • lijepo pitko ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska - još s blagim ljubičastim odsjajem • kompaktna - tamna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, dobro (voće: ukuhano / džem / - tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / crni ribiz, kupina, višnja..) ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada, u tragu ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljava se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • mekano • zaobljeno **OKUS:** slankasto • s vrlo dobrom kiselosti • retronazalno: badem **TANINI & KISELINE:** zreli • umireni • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **ZAVRŠETAK:** mekano • fino kiselkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja se može odužiti **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: • još neko vrijeme pričekati **SERVIS:** odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** velika / tulipanova oblika ■■■■■

😊☺ (XL-XXL) 🍷 16-18° C

MERLOT 2007 Contarini - DEGRASSI

ZAPADNA ISTRA • VINOGRAD / VINEYARD: CONTARINI • kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: 200 - 250 m • **sorta / variety:** Merlot • gustoća sadnje / planting density: 4000 / ha **PODRUM / CELLAR:** posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • maceracija, i uz nju alkoholna fermentacija, dana / maceration, with the alcoholic fermentation, days: 15 **POSUDA / RECIPIENT:** inoks / stainless steel • dozrijevanje / maturation: barrique **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka vitka / tall slim **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: zanimljivo / interesting - u jednom dijelu, oko boce / in one piece, around the bottle ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.legende-u-nama.com ♦

■ **VINO** je: konvencionalno ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** uredno **BOJA:** rubinska - granatna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • **pokazuje** ► mirodijske note (začini: slatki...) & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom ► stanovitu mineralnost ► herbalne niti, dodir ► voćnost ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljava se nastavlja na tragu mirisa: da • vrlo umireno • mekano • zaobljeno - glatko **OKUS** ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro **ZAVRŠETAK:** mekano **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** srednje, prema kraćemu **POTENCIJAL:** u špici • prelazi zenit **BUDUĆNOST:** potrošiti sada **SERVIS:** čaša: veća / tulipanova oblika ■■■■■



SYRAH 2008 Festigia - AGROLAGUNA

ZAPADNA ISTRA • **sorta** / **variety**: Syrah • loze mlade / vines young: 4 godina / years **OZNAKA** / **DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,5 vol% **NAPUNJENO u boce** / **BOTTLED in units**: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - niža, teža / heavy **ČEP** / **STOPPER**: pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA** / **DESIGN**: decentno / decent - zanimljivo / interesting • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PAKIRANJE** / **PACKAGING**: boce stavljene u kartonsku kutiju / bottles put into the carton box • komada / units: 6 ♦ **OPĆENITO O POSJEDU** / **ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.agrolaguna.hr ♦

■ **VINO** je: toplo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno • uredno **BOJA**: rubinska - s odsjajem granata • kompaktna - tamna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju • izraženo: srednje jako • **pokazuje** ► mirodijske note, sasma blago (bijeli papar..) & drvo, od utjecaja bačve: uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: prženo ► voće: tamno ► vegetalne / herbalne niti, umjereno (kakao, sijeno...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • zaobljeno • herbalna nota - ipak i blago oporo • grije **OKUS**: slankasto • gorkasto (jezgra koštice od marelice) **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: gorkasto • malo steže • isušujuće: blago **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobro **POTENCIJAL**: u špici - kao da je i prešlo zenit **BUDUĆNOST**: (po)trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: veća / tulipanova oblika ■■■■■

SJEVEROZAPAD



SAUVIGNON 2008 - LEDIĆ

PLEŠIVICA-OKIĆ • kosina / hanging position(s) • **sorta** / **variety**: Sauvignon blanc **OZNAKA** / **DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: polu suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: off dry • 13,0 vol% **NAPUNJENO u boce** / **BOTTLED in units**: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal **ČEP** / **STOPPER**: DIAM **OPREMA** / **DESIGN**: uredno / OK • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦

■ **VINO** je: u suglasju sa: sortom • toplo - vruće ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno • uredno **BOJA**: slamnato-žuta - zelenkasta nijansa ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • u čaši: razvijeno • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: bijelo - s košticom - domaće, lokalno - tropsko...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: zaobljeno • grije **OKUS** sugerira slast (etanol, glicerol, bačva, slador) **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: gorkasto • vruće **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobro **POTENCIJAL**: u špici **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu **SERVIS**: **čaša**: veća ■■■■■

SLAVONIJA

☺ (S) 🍷 🍴 🍷 13 -14° C

SAUVIGNON 2008 – KALAZIĆ

BARANJA • sorta / variety: **Sauvignon OZNAKA** / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,7 vol% **NAPUNJENO u boce** / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka teža / tall heavy **ČEP / STOPPER:** DIAM OPREMA / DESIGN: uredno / OK • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: prednja dobro / the frontal one good - stražnja teško, slabo / the rear one with difficulties, badly **ODNOS SADRŽAJ – CIJENA** / PRICE VARIETY RATIO: vrlo dobar / very good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU** / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.kronos.hr

■ **VINO** je: mesnato • zrelo • na prvu loptu dopadljivo • u suglasju sa: sortom • ravnotežu donekle remeti: malo pekući alkohol ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno **BOJA:** zlačana • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↵ NOS: otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno - ubrzo pada • **pokazuje** ▶mirodijske note, s mjerom ▶floralne nijanse ▶voćnost (voće: zrelo - posušeno - kandirano - iz kompota - bijelo - žuto.) ■ **USTA** ↵ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • mekano • zaobljeno • jače grije **OKUS** sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) • slankasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** djeluje masivno **TKIVO:** gusto **ZAVRŠETAK:** vruće **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe **SERVIS:** odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** veća - velika



SVIJET U ČAŠI

Vinar godine
Podrumi Belje

 i glavni enolog **Marijan Knežević**
za ove blagdane preporučuju...

PODRUMI BELJE
UTEMELJENO 1697. GODINE

BELJE
Vrhunsko vino
Graševina

BELJE
Vrhunsko vino
Merlot

2010.



TRAMINAC 2009 – PZ TRS

SRIJEM, Ilok • **sorta / variety: Traminac / Traminer** **PODRUM / CELLAR: posuda / recipient:** inoks / stainless steel **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 15,3 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka teža / tall heavy **ČEP / STOPPER:** DIAM - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **ODNOS SADRŽAJ - CIJENA / QUALITY - PRICE RATIO:** vrlo dobar / very good **PREPORUČUJEMO**
RECOMMENDED! ♦

■ **VINO** je mesnato • robusno • dotjerano • dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s primarnim je aromama • toplo - vruće • okusno ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** zlatna • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • čisto • duboko • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, dobro - u dovoljnoj mjeri (voće: tropsko / dinja, rogač...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo - tamno / ruža..) ► med, dodir ► mirodijske note (začini: slatki - mirisavi / muškadni oraščić...) ► od mikrobiološkoga krem-karamel ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • suho • živahno • zaobljeno • poprilično grije **OKUS:** slankasto • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto **ZAVRŠETAK:** mekano • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - kao aperitiv - najbolje uz hranu: / krepko / toplo jelo - slani / slatki desert **SERVIS: čaša:** srednje veličine - veća / tulipanova oblika ■■■■■



MERLOT 2009 – BUHAČ

SRIJEM • VINOGRAD / VINEYARD: ILOK • **sorta / variety: Merlot** **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,7 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux **ČEP / STOPPER:** pluto / cork **OPREMA / DESIGN:** uredno / OK • etiketa / label: decentna / decent - u jednome dijelu, oko boce / in one part, around the bottle - čitljivo / legible: dobro / good ♦

■ **VINO** je: u suglasju sa: sortom • vrlo toplo • neposredno - dopadljivo • nekomplikirano • da je s manje alkohola moglo bi biti lijepo pitko *na dugu stazu* ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno • uredno **BOJA:** rubinska - s odsjajem granata ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • **pokazuje** ► voćnost, dobro ► herbalne niti, umjereno ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • zaobljeno **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro do vrlo dobro **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** srednje **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** trošiti **SERVIS: čaša:** srednje veličine / tulipanova oblika ■■■■■

☺☺ (M) 🍷🍴🍷 16 - 18° C

ZWEIGELT 2009 - BARTOLOVIĆ

KUTJEVO • VINOGRAD / VINEYARD: Kaptol • kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: 350 - 400 m • **sorta / variety:** Zweigelt **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,0 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** ima eleganciju / has elegance • etiketa / label: prednji dio privlačno / the frontal part attractive - prednji dio pregledan, čitljiv / the frontal part legible good - zadnji dio teško, slabo / the posterior one with difficulties, badly ♦

■ **VINO** je: konvencionalno • nekomplikirano ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska • kompaktna - vrlo tamna • živahna ■ **MIRIS** 👃 **NOS:** u otvaranju ■ **USTA** 👄 **NEPCE, JEZIK:** herbalna nota • donekle sirovo **OKUS:** slankasto • gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** dobro **ZAVRŠETAK:** gorkasto • donekle isušujuće **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** srednje **BUDUĆNOST:** trošiti sada - uz hranu: **SERVIS:** čaša: srednje veličine / tulipanova oblika



SVIJET u ČAŠI & **KRAUTHAKER**
VALLIS 1992 AUREA

ZAJEDNO 2006
1,5 lit • vrhunsko suho crno • 13,5 vol%

ZLATNA MEDALJA
Emozioni dal Mondo Bergamo

U PRODAJI!
Vinogradarstvo-podrumarstvo KRAUTHAKER,
34340 Kutjevo, ulica Ivana Jambrovića 6,
tel.: 00385 (0)34 315 000, fax.: 00385 (0)34 315 001,
e-mail: vlado.krauthaker1@po.t-com.hr
vlado@krauthaker.hr

Redakcija SVIJET u ČAŠI, MAM-VIN d.o.o.,
10000 Zagreb, Selska cesta 41,
tel.: 00385 (0)1 3643 933, fax.: 00385 (0)1 3637 944,
e-mail: mam-vin@zg.t-com.hr

ZAJEDNO 2006
vrhunsko crveno suho vino
kontrolirano podrijetlo
Krauthaker
VINOGRJE KUTJEVO
Alk. 13,5 vol.% 1,5 Lit.

slatko desertno / sweet dessert



CHARDONNAY 2008 Valentinovo ledeno vino - BODREN

PREGRADA • VINOGRAD / VINEYARD: kosina / hanging position(s) • sorta / variety: Chardonnay OZNAKA / DESIGNATION: predikatno, vrhunsko s k.p. / prädikat, ice wine, premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: slatko / regarding the content of the unfermented sugar, officially: sweet • 11,80 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,25 l ČEP / STOPPER: pluteni / cork **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦

■ **VINO** je: sadržajno • višeslojno • bogato • zrelo • skladno • elegantno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • traži još vremena u boci - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno - razvija se još • čisto • duboko • široko • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, vrlo dobro (voće: zrelo - ukuhano - bijelo - žuto - s košticom - domaće, lokalno..) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo...) ► med ► od mikrobiološkoga porijekla: plemenita plijesan ■ **USTA** ⇄ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • gusto • mekano • zaobljeno - glatko • sirupasto **OKUS** slatko • s vrlo dobrom kiselosti **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati odužiti se - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti - uz hranu: slatki desert - kao piće meditacije • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: manja /tulipanova oblika ■■■■■



CUVÉE 2008 ledeno vino - BODREN

PREGRADA • VINOGRAD / VINEYARD: kosina / hanging position(s) • sorta / variety: Chardonnay, Pinot sivi (gris) • OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / ice wine premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: slatko / regarding the content of the unfermented sugar, officially: sweet • 12,7 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,25 l ČEP / STOPPER: pluteni / cork **OPREMA / DESIGN**: uredno / OK **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦

■ **VINO** je: zanimljivo • višeslojno • zrelo • skladno • elegantno • vrlo okusno • traži još vremena u boci - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • čisto • svježije • duboko • široko • **pokazuje** ► voćnost, vrlo dobro (voće: zrelo - ukuhano / sirup / bijelo - žuto - s košticom...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo...) ► med ► od mikrobiološkoga porijekla: plemenita plijesan, dodir ■ **USTA** ⇄ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • zaobljeno - glatko • sirupasto **OKUS**: slatko • s vrlo dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: kiselkasto • slatko **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati odužiti se - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti - uz hranu: slani (sir) / slatki desert - kao piće meditacije • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: **čaša**: srednje veličine - tulipanova oblika ■■■■■



GRAŠEVINA 2009 kasna berba - KRAUTHAKER

KUTJEVO • **VINOGRAD** / **VINEYARD**: kosina / hanging position(s) • **sorta** / **variety**: Graševina **OZNAKA** / **DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / late harvest, premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: poluslatko / regarding the content of the unfermented sugar, officially: semi sweet • 14,50 vol% **NAPUNJENO u boce** / **BOTTLED in units**: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux **ČEP** / **STOPPER**: pluteni / cork - ozbiljan / serious **OPREMA** / **DESIGN**: elegantno / elegant • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO** **RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU** / **ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.krauthaker.hr ♦

■ **VINO** je: sadržajno • višeslojno • bogato • mesnato • skladno • dinamično • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo • vrlo okusno • traži još vremena u boci - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: zrelo - posušeno - ukuhano - bijelo - žuto - s košticom...) ► floralne nijanse ► med ► od mikrobiološkoga porijekla: krem-karamel • plemenita plijesan dodir ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • zaobljeno • kremasto • grije **OKUS**: slatko • s dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: mekano • slatko • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može odužiti se - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada - uz hranu: slani / slatki desert • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: čaša: srednje velika / tulipanova oblika ■■■■■



CUVÉE 2008 izborna berba - BODREN

PREGRADA • **VINOGRAD** / **VINEYARD**: kosina / hanging position(s) • **sorta** / **variety**: Pinot sivi (gris), Pinot bijeli (bianco), Riesling, Chardonnay, Traminac • **OZNAKA** / **DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: vrhunsko s k.p. / premium with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: slatko / regarding the content of the unfermented sugar, officially: sweet • 14,80 vol% **NAPUNJENO u boce** / **BOTTLED in units**: 0,375 ℓ **ČEP** / **STOPPER**: pluteni / cork **OPREMA** / **DESIGN**: decentno / decent **PREPORUČUJEMO** **RECOMMENDED!** ♦

■ **VINO** je: složeno • skladno • u suglasju sa: tipologijom • toplo • dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvijeno • čisto • duboko • široko • **pokazuje** ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: bijelo - žuto - s košticom...) ► floralne nijanse ► med ► od mikrobiološkoga porijekla: krem-karamel ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • zaobljeno **OKUS**: slatko • gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: slani / slatki desert • eventualno još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: čaša: srednje veličine / tulipanova oblika ■■■■■

VRUJAK

Vinoteka s najpovoljnijim cijenama!

Vrutak - poduzeće za zastupanje, uvoz, izvoz, trgovinu, veleprodaju i maloprodaju.

Zagreb, Vodovodna 20 a.,
 telefoni i fax: 01/3643 701; 3643 705; 3643 706; 3643 431; 3643 432; 3643 573.

TRAŽITE VRHUNSKU KVALITETU?
 (proizvoda, usluga i cijene?)
 NAŠLI STE JE!

GRO-PROM d.o.o.
 CENTAR VRHUNSKIH VINA HRVATSKE

Brezovička 21
 Tel.: 01/6545 418 • Fax. 01/6545 414
 e-mail: info@gro-prom.hr
 www.gro-prom.hr

ARGENTINA ARGENTINA

🍷 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

🍷🍷🍷 (L) 🍷 12 - 13° C

TORRONTÉS 2009 - COLOMÉ

SALTA, VALLE CALCHAQUI • nadmorska visina vinogada / vineyard's altitude: 2000 - 2300 m • **Torrentés** • pristup u vinogradu / approach in the vineyard: prirodi prijateljski - ekološki / nature friendly - ecological • posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • u zemlji porijekla / in the country of origin: vino blanco de gran altura / vino iz vinograda na velikoj visini • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • 13,5 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka / tall • čep / stopper: plastični / synthetic • oprema / design: uredno / OK • etiketa / label: uredno / OK - u tri dijela / in three parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • www.bodegacolome.com ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: malo izvan današnjih klišeja • prilično aromatično, posebice na početku • višeslojno • skladno • dinamično • s primarnim je aromama • toplo • okusno ■ **IZGLED** 👁️ **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta • vrlo svijetla • živahna ■ **MIRIS** ↙️ **NOS**: otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: isprva intenzivnije, onda se pomalo smiruje • čisto • svježije • duboko • složeno • **pokazuje** ► mirodijske note (začini: slatki - mirisavi / vanilija, klinčić, cimet, muškati oraščić, korica naranče...), dobro uklopljeno ► voćnost (voće: zrelo - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno - tropsko / kruška, breskva, dinja, kivi, banana, badem...) ► floralne nijanse ► med, dodir ► herbalne niti (list smokve...) ► od mikrobiološkoga porijekla: biskvit ► mineralnost, dodir ■

USTA ➤ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • pikantno • mekano • lijepo zaobljeno **OKUS:** slankasto • s dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto **ZAVRŠETAK:** mekano • živahno • fino gorkasto **TRAJNOST:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada, bez žurbe - kao aperitiv - uz hranu: toplo jelo - slani desert **SERVIS:** čaša: veća / tulipanova oblika ■■■■■

🍷🍷🍷🍷 (XL) 🍷🍷🍷 17 - 18° C

MALBEC ESTATE 2008 – BODEGA COLOMÉ

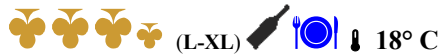


SALTA, VALLE CALCHAQUI • nadmorska visina vinogada / vineyard's altitude: 2200 m • tlo / soil: aluvijalno pješčano / alluvial loam on the native sand • (mikro) klimatski uvjeti / (mycro) climatic conditions: toplo vruće ljeti / warm hot summer - temperaturna razlika dan-noć / temperature difference day-night: 10 - 15°C • **Malbec** • loze mlade stare / vines young old: 90 & 150 godina - predfiloksera nasad / years – prephylloxera plants • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski - ekološki / nature friendly - ecological • posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • dozrijevanje / maturation: 18 mjeseci / months • francuska hrastovina / french oak • u zemlji porijekla / in the country of origin: vino tinto de gran altura • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka teža / tall heavy - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes • čep / stopper: pluteni / cork - običan / ordinary • oprema / design: elegantno / elegant - decentno / decent •

etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO** **RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** Svijet u Čaši 124 • www.bodegacolome.com ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: s karakterom • sadržajno • višeslojno • bogato • zrelo • skladno • elegantno • dinamično • moderno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • toplo - • vrlo okusno • lijepo pitko • ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska • kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► voćnost, vrlo dobro (voće: zrelo - ukuhano - tamno-crveno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / kupina, trešnja, višnja...) ► mirodijske note (začini: slatki - oštri / vanilija poljubac, papar bijeli...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► mineralnost ■ **USTA** ➤ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • pikantno • mekano • zaobljeno - glatko • kremasto **OKUS:** slankasto • s vrlo dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE:** zreli • umireni • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** snažno - vrlo dobro **TKIVO:** gusto - vrlo koncentrirano • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** mekano • svjež • **TRAJNOST:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja se može odužiti - u usponu **BUDUĆNOST:** trošiti sada - uz

hranu: lagano / toplo jelo - kao piće meditacije • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■



MALBEC 2008 reserva – TERRAZAS DE LOS ANDES (Chandon)

MENDOZA • VINOGRAD / VINEYARD: terase u podnožju Anda • **kosina / hanging position(s)** • **nadmorska visina / altitude**: 1067 m • **temperaturna razlika dan-noć, ljeti / temperature difference day-night, during the summer**: 15°C • **sorta / variety**: **Malbec PODRUM / CELLAR**: dozrijevanje / **maturation**: 12 mjeseci / months • **barrique (novi / new30 %)** • **francuska (80%) - američka hrastovina / french - american (20 %)** oak **OZNAKA / DESIGNATION**: u Hrvatskoj službeno kao / **in Croatia officially as**: vrhunsko s k.p. / **premium with the origin** • **po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry** • 14,0 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,75 ℓ • **boca, tip / bottle, type**: bordoška / **bordeaux - teža / heavy - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside**: da / **yes** **ČEP / STOPPER**: pluteni / **cork - uredan / OK** **OPREMA / DESIGN**: elegantno / **elegant - decentno / decent** • **etiketa / label**: u dva dijela / **in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL**: www.terrazasdelosandes.com.ar ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: MIVA d.o.o.**

■ **VINO** je: ozbiljno • sadržajno • kompleksno • skladno • dinamično • toplo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska • kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↵ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, dobro (voće: prezrelo - ukuhano / džem / - tamno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / crni ribiz, borovnica, kupina, plava šljiva...) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno • aromatično / sijeno...) ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: krem-karamel • prženo ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • pikantno • zaobljeno • s dozom kremastoga • herbalna nota • grije **OKUS**: slankasto • s vrlo dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE**: inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: živahno **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: vrlo dobro **POTENCIJAL**: u špici, koja se može odužiti **BUDUĆNOST**: trošiti - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■



AMALAYA 2008 - COLOMÉ

SALTA, VALLE CALCHAQUI • **nadmorska visina vinogada / vineyard's altitude**: 2000 - 2300 m • **tlo / soil**: šljunak, pijesak / **gravel, sand** • **temperaturna razlika dan-noć / temperature difference day-night**: 10 - 15°C • **Malbec** glavninom / mostly • **priступ u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar**: prirodni prijateljski / **nature friendly** • **dozrijevanje / maturation**: u zemlji porijekla / **in the country of origin**: vino tinto de altura / crno vino s visinskih pozicija • **po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry** • 14 vol% • **napunjeno u boce / bottled in units**: 0,75 ℓ • **boca, tip / bottle, type**: bordoška

/ bordeaux - visoka teža / tall heavy • čep / stopper: plastični / synthetic • oprema / design: decentno / decent • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.bodegacolome.com ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: dotjerano • dinamično • s primarnim je aromama • vrlo toplo • dopadljivo ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** rubinska • kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↶ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvijeno • čisto • duboko • **pokazuje** ► voćnost, vrlo dobro (voće: ukuhano - tamno-crveno - plavo - bobičasto - s košticom / trešnja...) ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • mekano • zaobljeno • grije **OKUS:** slankasto • s dobrom kiselosti **TANINI** umireni • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK:** mekano • svjež • gorkasto **PERZISTENCIJA:** solidno **POTENCIJAL:** u špici **BUDUĆNOST:** trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS:** čaša: veća / tulipanova oblika ■■■■■

ČILE CHILE

🏆 - **Šampion (Š) / Champion (Ch)** - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🌟🌟🌟🌟🌟 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🌟🌟🌟🌟 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🌟🌟🌟 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

😊😐 (S-M) 🍷 10 - 12 °C

CHARDONNAY 2009 Gato negro - VIÑA SAN PEDRO

CENTRAL VALLEY • sorta / variety: Chardonnay **OZNAKA / DESIGNATION:** u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: polusuho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: off dry • 13,0 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 l • boca, tip / bottle, type: burgundijska / burgundy - odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER** **DIAM OPREMA / DESIGN:** obično / ordinary • etiketa / label: u dva dijela / in two parts ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: Vrutak**

■ **VINO** je: konvencionalno • dopadljivo - koketno • igra na prvu loptu **BUDUĆNOST:** potrošiti **SERVIS:** čaša: srednje veličine / trbušasta ■■■■■

☺☺ (S-M) 🍷 15° C

SHIRAZ 2009 Gato negro - VIÑA SAN PEDRO

CENTRAL VALLEY • sorta / variety: Syrah OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,5 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux ČEP / STOPPER DIAM OPREMA / DESIGN: obično / ordinary • etiketa / label: u dva dijela / in two parts ♦ uvoznik u Hrvatsku je: Vratak

■ VINO je: konvencionalno - obično • korektno ■ IZGLEDE OKO: BOJA: rubinska - s ljubičastim odsjajem • tamna • pokazuje ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: tamno crveno - plavo - jagodičasto - s košticom / malina, malo kupina, plava šljiva...) ► herbalne niti ■ USTA ☞ NEPCE, JEZIK: mekano • zaobljeno • herbalna nota ZAVRŠETAK: gorkasto BUDUĆNOST: potrošiti sada SERVIS: čaša: tulipanova oblika ■■■■■

FRANCUSKA FRANCE

🏆 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

CHAMPAGNE



šampanjci / champagne

🍷🍷🍷🍷 (XXL-XXXL) 🍷 (🍷) 8 - 10° C

CHAMPAGNE 1e CHARDONNAY blanc de blanc brut - TRIBAUT SCHLOESSER

CHAMPAGNE, Romery • sorta / **variety: Chardonnay** **PJENUŠCI, metoda / SPARKLINGS, method:** champenoise • bazno vino: 40 % staro jednu godinu / **basis wine: 40 % old one year - dozrijevalo / matured:** velika bačva / foudre • na kvascu, mjeseci / **on the lees, months:** cca 36 **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / **in the country of origin:** a.o.c. Champagne - u Hrvatskoj službeno kao / **in Croatia officially as:** pjenušavo s k.p. / sparkling with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: brut / **regarding the content of the unfermented sugar, officially:** brut • 12,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ • boca, tip / **bottle, type:** šampanjska / champenoise - po tradiciji odgovara vinu / **by tradition corresponding with the wine inside:** da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious **OPREMA / DESIGN:** lijepo elegantno / pretty elegant • etiketa / label: u dva dijela / **in two parts - pregledna, čitljiva / legible:** dobro / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.champagne-tribaut.com ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: Vino.hr**

■ **VINO** je: s karakterom • kompleksno • jasnog profila • skladno • elegantno • svježije - osvježavajuće • dinamično - s nervom • moderno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom • s finom oksidativnom je notom • s profinjenim tercijskim je bouquetom • vrlo okusno • lijepo pitko ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno **BOJA:** slamnato-žuta • svijetla • živahna **PERLANJE** (pjenušci / sparklings): veselo • traje: dugo • **mjehurići:** fini sitni - brojni ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • čisto • svježije • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► od mikrobiološkoga porijekla: kvasci • brioš • prepečeno - prženo • gljive ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: zeleno - bijelo - s košticom - citrusi / jabuka..) ► vegetalne niti (list rajčice, paprika..) ► mirodijske note (korica limuna..) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • pikantno **OKUS:** slankasto • s vrlo dobrom kiselosti - resko **KISELINE:** uočljive • inkorporirane: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **ZAVRŠETAK:** svježije • kiselkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA:** dobro **BUDUĆNOST:** trošiti sada - prikladno kao osvježenje - kao aperitiv - uz hranu: laganije / hladno i toplo jelo (riba, morski plodovi) - na kraju obroka kao dižestiv **SERVIS:** čaša: veća / tulipanova oblika

■■■■■



RECOLTANT i NEGOCIANT - Ovako izgleda vrh kapice na vratu vinske butelje u Francuskoj. Iz obveznog navoda dade se iščitati je li riječ o vinogradaru / vinaru, dakle onome koji sam proizvodi grožđe za svoje vino - što se i najviše cijeni, ili je riječ o onome koji kupuje grožđe pa proizvodi vino, odnosno o kombinaciji jednoga i drugoga. Ako je riječ o uzgajivaču grožđa, tada stoji récoltant, a ako je riječ o kupcu grožđa, tada piše négociant, kombinacija je récoltant / négociant. ■

GRUZIJA GEORGIA

🏆 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

🍷🍷🍷 (XXL) 🍷🍷🍷 🍷🍷🍷 18° C

SAPERAVI 2005 Vinoterra – SCHUCKMANN WINES

KAKHETI, Telavi • sorta / variety: Saperavi OZNAKA / DESIGNATION: u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,3 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - teža / heavy - odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes ČEP / STOPPER: pluteni / cork - uredan / OK OPREMA / DESIGN: decentno / decent • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.schuchmann-wines.com ♦ uvoznik u Hrvatsku je: Dobra Vina d.o.o.

■ VINO je: zanimljivo • iskreno • s karakterom • sadržajno • višeslojno • cjelovito • zrelo • skladno • u suglasju sa: tipologijom / dobi • s finom oksidativnom je notom • s tercijarnim je bouquetom • toplo • vrlo okusno • lijepo pitko ■ IZGLEDE OKO: privlačno BOJA: rubinska • kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ MIRIS ↙ NOS: otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno - razvija se • čisto • umireno • duboko • široko • složen • pokazuje ► mineralnost ► voćnost, dobro (voće: osušeno - ukuhano / džem / tamno - plavo - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / malina, kupina, plava šljiva...) ► herbalne niti, umjereno (povrće: bilje: posušeno - kuhano • makija / kakao, eukaliptus...) ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada • gljive ■ USTA ↔ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • mekano • zaobljeno • fina herbalna nota OKUS: slano • s dobrom kiselosti TANINI & KISELINE: umireni • inkorporirani: vrlo dobro TIJELOM, STRUKTUROM: vrlo dobro TKIVO: gusto • fino zrnato ZAVRŠETAK: mekano • gorkasto TRAJNOST, PERZISTENCIJA: prilično dugačko POTENCIJAL: u špici • prelazi zenit BUDUĆNOST: trošiti sada - najbolje uz hranu:- kao piće meditacije • pričekati SERVIS: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina - poželjno dekantiranje • čaša: velika / tulipanova oblika ■■■■■

ITALIJA ITALIA

🏆 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding

impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

ALTO ADIGE

🍷🍷🍷 (L-XL) 🍷🍷🍷 🍷🍷🍷 12-13° C

PINOT BIANCO 2007 Vorberg riserva - CANTINA TERLANO

ALTO ADIGE / SÜD TIROL • VINOGRAD / VINEYARD: kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: 500 - 900 m • sorta / variety: Pinot bianco OZNAKA / DESIGNATION: u zemlji porijekla / in the country of origin: d.o.c. - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,5 vol% NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75ℓ • boca, tip / bottle, type: rajnska / rhine - alzaška / alsace ČEP / STOPPER: pluteni / cork - ozbiljan / serious OPREMA / DESIGN: lijepo elegantno / pretty elegant • etiketa / label: privlačno / attractive - u dva dijela / in two parts - čitljiva / legible: dobro / good ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.cantina-terlano.com ♦ uvoznik u Hrvatsku je: **Vino.hr**

■ **VINO** je: ozbiljno • složeno • jasnog profila • skladno • dotjerano • elegantno • u internacionalnom stilu • vrlo ukusno ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno BOJA: slamnato-žuta - zelenkasta nijansa • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • čisto • široko • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: bijelo - s košticom..) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo...) ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica ■ **USTA** ➡ NEPCE, JEZIK: čisto • umireno • mekano • zaobljeno OKUS sugerira slast (etanol, glicerol...) • slankasto • ugodno gorkasto TIJELOM, STRUKTUROM: snažno - vrlo dobro TKIVO: gusto ZAVRŠETAK: mekano TRAJNOST, PERZISTENCIJA: dugačko POTENCIJAL: u špici, koja može odužiti se **BUDUĆNOST**: trošiti • još neko vrijeme pričekati SERVIS: čaša: velika / tulipanova oblika s većim trbuhom



FURLANIJA VENECIJA JULIJA



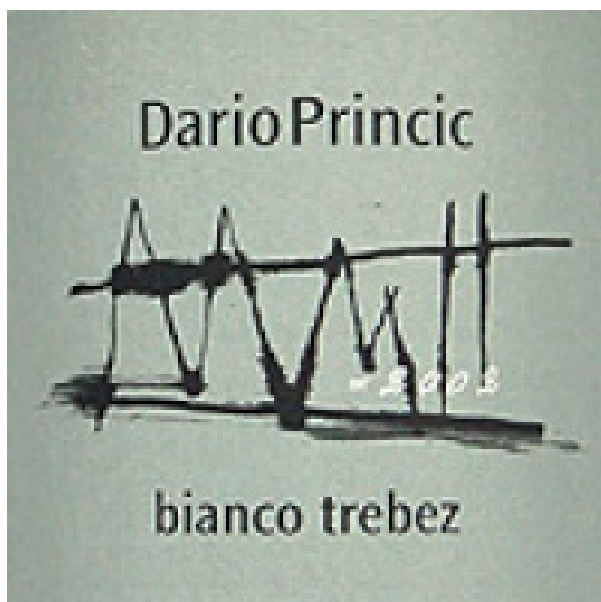
🍷🍷🍷🍷 (XXXL) 🍷🍷🍷 🍷🍷🍷 14-15° C

BIANCO BREG 2005 Anfora - GRAVNER

COLLIO, Oslavia • kosina brijega / hanging position(s) • nadmorska visina vinogada / vineyard's altitude: 150 - 170 m • tlo / soil: ilovasto-vapnenatso / clay calcareous • Chardonnay, Pinot grigio (sivi), Sauvignon, Graševina

(Riesling italice) • gustoća sadnje / planting density: 4000 - 9000 / ha • prinos po hektaru, tona / yield hectare, tones: 2,4 • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski - ekološki / nature friendly - ecological • vinifikacija, maceracija dana / vinification, maceration days: cca 180 • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni /own, indigenous - amfora /amphora • temperatura alkoholnog vrenja kontrolirana: ne • dozrijevanje / maturation: 36 mjeseci / months • velika bačva / big barrel • hrastovina / oak • u zemlji porijekla / in the country of origin: i.g.t. Venezia Giulia - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: stolno s k.p. / table wine with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • nebstreano - nefiltrirano / not cleared (fined) - not filtered • 13,0 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 ℓ (20.000) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka teža / tall heavy • čep / stopper: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • oprema / design: elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.gravner.it ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: MIVA Mohor Trgovina**

■ **VINO** je: drukčije • zanimljivo • iskreno • s karakterom • sadržajno • višeslojno • cjelovito • jasnog profila • zrelo • skladno • elegantno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / dobi • s finom oksidativnom je notom • s tercijarnim je bouquetom • vrlo ukusno • lijepo pitko ■ **IZGLED** 👁 **OKO:** privlačno • uredno **BOJA:** jantarna • kompaktna ■ **MIRIS** ↙ **NOS:** u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • čisto • umireno • široko • složeno • **pokazuje** ► maceraciju (uz alkoholnu fermentaciju) ► mineralnost ► voćnost (voće: posušeno - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / jabuka, kruška, dunja, badem, lješnjak...) ► floralne nijanse ► herbalne niti (bilje: posušeno...) ► mirodijske note (začini: / cimet, korica naranče, đumbir...) & drvo, od utjecaja bačve: vrlo dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh - biskvit • bijela čokolada • gljive ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK:** doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • mekano • zaobljeno • kremasto • herbalna nota **OKUS:** slankasto • s dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE:** inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** gusto **ZAVRŠETAK:** mekano • umireno • ugodno gorkasto **TRAJNOST:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja se može odužiti trajati - u usponu **BUDUĆNOST:** trošiti - najbolje uz hranu: toplo jelo - kao piće meditacije • još neko vrijeme pričekati **SERVIS:** odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša:** velika / tulipanova oblika ■■■■■



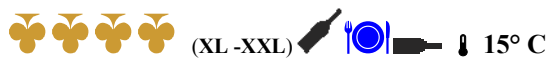
🍷🍷🍷🍷 (XXL-XXXL) 🍷🍴🍷 14-15° C

BIANCO TREBEŽ 2007 - Dario PRINCIC

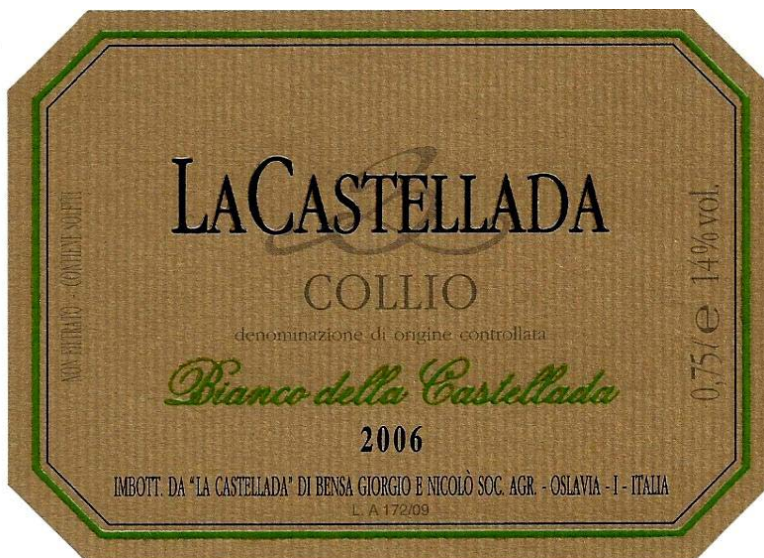
COLLIO, Oslavia • kosina brijega brežuljka / hanging position(s) • nadmorska visina vinogada / vineyard's altitude: 150 - 170 m • tlo / soil: lapor / opoka, ponca • **Chardonnay, Pinot grigio, Sauvignon** • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski - ekološki / nature friendly -

ecological • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni • temperatura alkoholnog vrenja kontrolirana: ne / no temperature control • u zemlji porijekla / in the country of origin: i.g.t. Venezia Giulia • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • nebistreno - nefiltrirano / not cleared (fined) - not filtered • 14,0 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka teža / tall heavy • čep / stopper: pluteni / cork - uredan / OK • oprema / design: lijepo elegantno / pretty elegant - zanimljivo / interesting • etiketa / label: privlačno moderno / attractive modern - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **uvoznik u Hrvatsku je NaturaVino d.o.o.**

■ **VINO** je: drukčije • zanimljivo • ozbiljno • iskreno • s karakterom • sadržajno • višeslojno • cjelovito • zrelo • skladno • elegantno • rađeno: u duhu tradicije • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / dobi • s finom oksidativnom je notom • s finim tercijskim je bouquetom • toplo • vrlo ukusno • lijepo pitko • ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno • uredno **BOJA**: bakrena - jantarna • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvijeno - razvija se • čisto • umireno • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► maceraciju (uz alkoholnu fermentaciju) ► voćnost, dobro - u dovoljnoj mjeri (voće: posušeno - iz kompotata - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / kruška, breskva rogač dodir, lješnjak...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo • suho...) ► herbalne niti, umjereno ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: s mjerom - dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica - biskvit • krem-karamel • smole, u tragu • gljive • hlapljiva kiselost, prihvatljivo povišena ■ **USTA** ⇨ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • pikantno • mekano • zaobljeno - glatko • grije **OKUS**: slano • s vrlo dobrom kiselosti **TANINI & KISELINE**: zreli • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK** mekano • fino gorkasto **TRAJNOST**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja se može odužiti - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: toplo jelo - slani / desert - kao piće meditacije • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■



BIANCO della CASTELLADA 2006 – La CASTELLADA



COLLIO, Oslavia • kosina brijega / hanging position(s) • ekspozicija / exposition: jug zapad i sjever istok / south west and north east • nadmorska visina vinogada / vineyard's altitude: 175 m • tlo / soil: ilovasto iz eocena, lapor / marlous from eocenic times, ponca • **Pinot sivi (grigio)** 50 %, **Chardonnay** 30 %, **Sauvignon** 20 % • loze stare / vines old: 22 - 45 godina / years • prinosi po hektaru, hl / yield per

hectare, hl: 35 • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski / nature friendly • vinifikacija, maceracija dana / vinification, maceration days: pinot grigio odmah odočen s kožice i stavljen na vrenje u barrique, chardonnay i sauvignon macerirani 4 dana uz alkoholnu fermentaciju u drvu / pinot grigio quickly separated from the skins and fermented in wood, chardonnay and sauvignon 4 days fermented with the skins in wood • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni / own, indigenous • temperatura alkoholnog vrenja kontrolirana: ne / alcoholic fermentation temperature controlled: no • dozrijevanje, mjeseci / maturation, months: 11 barrique + 12 inoks / stainless steel • u boci, prije izlaska / in the bottle, before going out: 12 mjeseci / months • u zemlji porijekla / in the country of origin: d.o.c. Collio • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • nebistreno - nefiltrirano / not cleared (fined) - not filtered • 14,5 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 - 1,5 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal • čep / stopper: pluteni / cork - ozbiljan / serious - uredan / OK - dugačak / long • oprema / design: elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: u jednom dijelu - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • pakiranje: boce stavljene u kartonsku kutiju / packaging: bottles put into the carton - komada / units: 6 **PREPORUČUJEMO** **RECOMMENDED!** ♦ uvoznik u Hrvatsku je **NaturaVino d.o.o.**

■ **VINO** je: iz vruće godine • mesnato - robusno • ozbiljno • iskreno • s karakterom • sadržajno • višeslojno • bogato • cjelovito • s finom oksidativnom je notom • s tercijarnim je bouquetom • vrlo toplo ■ **IZGLEDA** **OKO**: privlačno **BOJA**: slamnato-žuta - nijansa zlatne • kompaktna ■ **MIRIS** ↪ **NOS**: u otvaranju, sporo - otvoreno • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► miridijske note (začini: slatki - mirisavi...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica - biskvit • krem-karamel • smole, u tragu • cognac, poljubac ► maceraciju (uz alkoholnu fermentaciju) ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: posušeno - kandirano - iz kompota - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno - tropsko / kruška, breskva, marelica, dinja, rogač, lješnjak,...) ► floralne nijanse (cvijeće: svijetlo • suho...) ■ **USTA** **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • sočno • pikantno • mekano • zaobljeno • donekle kremasto • poprilično grije **OKUS / TASTE**: slano • sa solidnom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM**: masivno **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: vrlo toplo **TRAJNOST**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati - u usponu **BUDUĆNOST** /: trošiti - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čša**: velika / trbušasta, balonka, s malo užim promjerom otvora ■■■■■

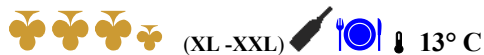
🍷🍷🍷🍷 (XXL-XXXL) 🍷 13° C

RIBOLLA 2005 Anfora - GRAVNER

COLLIO, Oslavje • kosina brežuljka / hanging position(s) • nadmorska visina vinogada / vineyard's altitude: cca 150 - 170 m • tlo / soil: ilovasto vapnenasto / clay calcareous • **Rebula žuta - zlatna / Ribolla gialla** • gustoća nasada po ha / planting density, ha: 4000 - 9000 • prinost / yield: 2,4 t /ha • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski - ekološki / nature friendly - ecological • vinifikacija, maceracija dana / vinification, maceration days: 210 • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni / own, indigenous - amfora / amphora • temperatura alkoholnog vrenja kontrolirana: ne • dozrijevanje / maturation: 40 mjeseci / months • velika bačva / big barrel • hrastovina / oak • u zemlji porijekla / in the country of origin: i.g.t. Venezia

Giulia - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: stolno s k.p. / table wine with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • nebistreno - nefiltrirano / not cleared (fined) - not filtered • 13,0 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 ℓ (20.000) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux • čep / stopper: pluteni / cork - ozbiljan / serious - uredan / OK - dugačak / long • oprema / design: elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.gravner.it ♦ uvoznik u Hrvatsku je: MIVA Mohor trgovina**

■ **VINO** je: drukčije • zanimljivo • iskreno • s karakterom • sadržajno • složeno • cjelovito • skladno • elegantno • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s tercijarnim je bouquetom ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno **BOJA**: zlatna - bakrena • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► maceraciju (uz alkoholnu fermentaciju) ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica - brioš - biskvit • krem-karamel • gljive ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija, klinčić...) & drvo dobro uklopljeno ► voćnost, u dovoljnoj mjeri - (voće: posušeno - iz kompota - bijelo - žuto - s košticom - orašasto / kruška, dunja, breskva, smokva, dinja, badem...) ► med ► herbalne niti, umjereno ■ **USTA** ➤ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • mekano • zaobljeno • kremasto • herbalna nota **OKUS**: slankasto • s vrlo dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE**: inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: mekano **TRAJNOST**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja se može odužiti **BUĐUĆNOST**: trošiti sada - uz hranu: • još pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■



RIBOLLA GIALLA 2006 – La CASTELLADA

COLLIO, Oslavia • kosina brežuljka / hanging position(s) • nadmorska visina vinogada / vineyard's altitude: cca 170 m • tlo / soil: ilovasto vapnenasto / clay calcareous • **Rebula žuta (Ribolla gialla)** • loza stara, godina / vines old, years: 20 - 40 • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski / nature friendly • vinifikacija, maceracija dana / vinification, maceration days: 75 • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni / own, indigenous • drvo / wood • temperatura alkoholnog vrenja kontrolirana: ne / alcoholic fermentation temperature controlled: no • dozrijevanje / maturation: 30 mjeseci / months • velika bačva / big barrel (à 25 hl) - tonneau rabljeni / used) • u zemlji porijekla / in the country of origin: d.o.c. • po sadržaju neprovrelog sladora: suho / regarding the content of the unfermented sugar: dry • nebistreno - nefiltrirano / not cleared (fined) - not filtered • 13,0 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 ℓ (6000) - 1,5 ℓ (150) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal • čep / stopper: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • oprema / design: elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: u jednom dijelu - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • pakiranje: boce stavljene u kartonsku kutiju / packaging: bottles put into the carton box - komada / units: 6 **PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED!** ♦ **uvoznik u Hrvatsku je NaturaVino d.o.o.**

■ **VINO** je: zanimljivo • iskreno • s karakterom • sadržajno • višeslojno • cjelovito • dotjerano • u suglasju sa / in accordance with the: terroireom / tipologijom • toplo • okusno ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno **BOJA**: zlatna •

kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • srednje jako • u čaši: razvija se • čisto • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: zrelo - posušeno - iz kompota - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / jabuka, kruška, dunja, breskva, smokva, lješnjak,..) ► med, dodir ► vegetalne / herbalne niti, umjereno (povrće: list - plod & bilje aromatično / peršin, paprika, dodir...) ► maceraciju (uz alkoholnu fermentaciju) ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica - biskvit • krem-karamel • gljive ■ **USTA** ⇄ **NEPCE**, **JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • živahno • pikantno • mekano • zaobljeno • fina herbalna nota • grije **OKUS**: slano **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: mekano **TRAJNOST**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja se može odužiti trajati - u usponu **BUDUĆNOST / FUTURE**: trošiti sada - najbolje uz hranu: • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■

😊 (XL-XXL) 🍷🍴🍷 15° C

JAKOT 2005 - RADIKON

COLLIO • VINOGRAD / VINEYARD: OSLAVIA • kosina / hanging position(s) • nadmorska visina / altitude: cca 170 m • **sorta / variety**: **Friulano** • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski - ekološki / nature friendly - ecological **PODRUM / CELLAR**: vinifikacija / vinification: maceracija, i uz nju alkoholna fermentacija / maceration, with the alcoholic fermentation • **kvasci / yeasts**: vlastiti, autohtoni / own, indigenous • **posuda / recipient**: drvo / wood • temperatura alkoholnog vrenja kontrolirana: ne / no temperature control • dozrijevanje / maturation: velika bačva / big barrel • nefiltrirano / not filtered **OZNAKA / DESIGNATION**: u zemlji porijekla / in the country of origin: i.g.t. Venezia Giulia - u Hrvatskoj kao / in Croatia as: stolno s k.p. / table wine with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,0 vol% • bez / no: SO₂ **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units**: 0,50 - 1,0 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified **ČEP / STOPPER**: pluteni / cork **OPREMA / DESIGN**: decentno / decent • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **uvoznik u Hrvatsku je**: **Natura Vita d.o.o.**

■ **VINO** je: s oksidativnom notom • s tercijarnim aromama ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: uredno (maglušasto) **BOJA**: jantarna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: otvoreno • izraženo: dosta jako • u čaši: razvijeno • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► od mikrobiološkoga porijekla: kruh, korica • krem-karamel • prepečeno - prženo • smole ► maceraciju (uz alkoholnu fermentaciju) ► mirodijske note (korica naranče, đumbir...) ► voćnost (voće: posušeno - iz kompota - bijelo - žuto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / jabuka, dunja, vinogradska breskva, rogač dodir, badem...) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE**, **JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • živahno • pikantno • herbalna nota **OKUS**: slankasto • s vrlo dobrom kiselosti • gorkasto • retronazalno: hlapljiva kiselost **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **ZAVRŠETAK**: kiselkasto • gorkasto **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobro **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti sada, bez žurbe - najbolje uz hranu **SERVIS**: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: veća - velika / tulipanova oblika ■■■■■

🍷🍷🍷🍷 (XXL) 🍷🍷🍷🍷 17 - 18° C

ROSSO della CASTELLADA 2004 – La CASTELLADA

COLLIO, Oslavia • kosina brijega / hanging position(s) • ekspozicija / exposition: jug - sjeverozapad / south - north west • nadmorska visina vinogada / vineyard's altitude: 175 m • tlo / soil: lapor / ponca • Merlot 85 %,



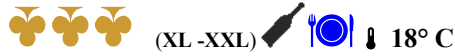
Cabernet sauvignon • loze stare / vines old: 52 godina / years (50 %) & 7 godina / years (50 %) • prinos po hektaru, hl / yield per hectare, hl: 35 • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski / nature friendly • vinifikacija, maceracija dana / vinification, maceration days: 30 • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni / own, indigenous • drvo / wood • dozrijevanje, mjeseci / maturation, months: 24 barrique +

12 velika bačva / big barrel + 6 inoks / stainless steel • u zemlji porijekla / in the country of origin: d.o.c. Collio • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • nebstrešno - nefiltrirano / not cleared (fined) - not filtered • 14,0 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 - 1,5 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes • čep / stopper: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • oprema / design: elegantno / elegant - decentno / decent • etiketa / label: pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • pakiranje: boce stavljene u kartonsku kutiju / packaging: bottles put into the cartoon box - komada / units: 6

PREPORUČUJEMO / RECOMMENDED! ♦ uvoznik u Hrvatsku je NaturaVino d.o.o.

■ **VINO** je: zanimljivo • ozbiljno • iskreno • s karakterom • sadržajno • višeslojno • bogato • zrelo • skladno • u suglasju sa: sortama • s finim tercijarnim je bouquetom • toplo • okusno • lijepo pitko ■ **IZGLED** 👁️ **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - granatna • tamna • živahna ■ **MIRIS** ↙️ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši: razvija se • umireno • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► mirodijske note (papar, likviricija...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada • prženo, dodir • smole, u tragu • koža, dodir • balzamska nit ► herbalne niti, umjereno (kakao...) ► voćnost, u dovoljnoj mjeri (voće: ukuhano - tamno - bobičasto - s košticom - orašasto - domaće, lokalno / malina, trešnja, lješnjak...) ■ **USTA** ⇄ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • mekano • fino zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS**: slano • s vrlo dobrom kiselosti • ugodno gorkasto **TANINI & KISELINE**: zreli • umireni • inkorporirani: vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • gorkasto • toplo **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja se može odužiti trajati - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo - kao piće meditacije • još neko vrijeme

pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■



(XL-XXL)

RUBRUM 2006 – II CARPINO

COLLIO, San Floriano • kosina brijega brežuljka / hanging position(s) • nadmorska visina vinogada / vineyard's altitude: 200 - 50 m • tlo / soil: ilovasto-vapnenasto, lapor / clay, calcareous • **Merlot** u glavni / mainly • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski / nature friendly • selekcija grožđa / selection of grapes • vinifikacija, maceracija / vinification, maceration: drvo / wood • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni / own, indigenous • dozrijevanje / maturation: velika bačva / big barrel - barrique • slavonska - francuska hrastovina / slavian - french oak • u zemlji porijekla / in the country of origin: i.g.t. • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • nebstrešno - nefiltrirano / not cleared (fined) - not filtered • 14.0 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 - 1,5 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - visoka teža / tall heavy • čep / stopper: pluteni / cork - ozbiljan / serious • oprema / design: lijepo elegantno / pretty elegant • etiketa / label: privlačno / attractive - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • www.ilcarpino.com ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj



■ **VINO** je sadržajno • višeslojno • mesnato • toplo - vruće ■ **IZGLED** 👁️ **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - granatna • tamna - gotovo neprobojna • živahna • **pokazuje** ► voćnost, (voće: pre zrelo - posušeno - ukuhano / džem / - tamno - bobičasto - s košticom - domaće, lokalno...) ► vegetalne / herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno - kuhano..) ► mirodijske note (začini: slatki..) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porto - amarone • nota balzamskoga • koža, dodir ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvijeno • umireno • duboko • široko • složeno ■ **USTA** ➤ **NEPCE, JEZIK**: čisto • umireno • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS**: sugerira slast (etanol, glicerol, bačva...) •

slankasto • ugodno gorkasto **TANINI**: uočljivi • inkorporirani: dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: fino zrnato **ZAVRŠETAK**: gorkasto • malo steže • isušujuće: blago **TRAJNOST**: prilično dugačko **POTENCIJAL**: u špici, koja se može odužiti **BUDUĆNOST / FUTURE**: trošiti - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■

TOSCANA

Brunello

(2010 = * * * * * • 2009 = * * * * * • 2008 = * * * * * • 2007 = * * * * *) • 2006 = * * * * * • 2005 = * * * * * • 2004 = * * * * * • 2003 = * * * (*) • 2002 = * * • 2001 = * * * * (*)



(XXXL)   18-20° C

BRUNELLO di MONTALCINO 2006

GAJA (Rennina); GAJA (Sugarille); SALVIONI; SIRO PACENTI; CORTE PAVONE; II POGGIONE; CAPANNA; SESTA di SOPRA; LAMBARDI

MONTALCINO • VINOGRADI / VINEYARDS: kosine brežuljaka / hanging position(s) • ekspozicija / exposition: jug zapad sjever istok / south west north east • nadmorska visina / altitude: 250 - 400 m • tlo / soil:



lapor / galestro & alberese • Sangiovese • gustoća sadnje / planting density: 6000 - 7000 / ha • loze u pravilu starije od / vines in general older than: 20 - 25 godina / years • prinos po trsu, kg / yield per vine: = 1 kg; < 1 kg **PODRUM / CELLAR** dozrijevanje/ maturation: min. 24 mjeseci / months • velika bačva / big barrel - tonneau - barrique (novi - rabljeni / new - used) •

slavonska - francuska - američka hrastovina / slavianian - french - american oak • u boci, prije izlaska / in the bottle, before going out: minimum 4 - 6 mjeseci / months **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: Brunello di Montalcino d.o.c.g. • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,5 - 15,5 vol%, najčešće / mostly: 14,00 - 14,5 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 - 1,5 - 3,0 ℓ - **Brunello di Montalcino** = godišnja proizvodnja, butelja / annual production, bottles: 8.300.000 • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - ozbiljan / serious **CIJENE / PRICES:** 25 - 75 €, većinom / mostly: 30 - 45 € ■



(XXXL)   18-20° C

BRUNELLO di MONTALCINO 2006

TENUTA le POTAZZINE; CAPANNE RICCI; PIANCORNELLO; CAPRILI; DONATELLA CINELLI COLOMBINI; DONATELLA CINELLI COLOMBINI

(Prime Donne); FULIGNI; MOCALI (Vigna delle Raunate); POGGIO ANTICO (Altero); SAN POLO; VERBENA; AGOSTINA PIERI; LISINI podere CASANUOVA; PIAN delle VIGNE; TENUTA OLIVETO; La PALAZZETTA; TALENTI; UCCELLIERA; MASTROIANNI (Schiena d'Asino); MASTROIANNI; CASTIGLION del BOSCO (Campo del Drago); ALTESINO (Montosoli); COLLEMATTONI



BRUNELLO di MONTALCINO 2006

SESTI; TENUTA di SESTA; PERTIMALI; La FIORITA; CAMIGLIANO; CAMPOGIOVANNI; GIANNI BRUNELLI le CHIUSE di SOTTO; COL d'ORCIA; CASTELLO ROMITORIO; CAPARZO (La Casa); CASTIGLION del BOSCO; FATTOI; FOSSACOLLE; TENUTE SILVIO NARDI (Manachiara); ALTESINO; TORNESI; FANTI

BENVENUTO, BRUNELLO!

Na ovogodišnjem predstavljanju brunella iz 2006 i brunella 2005 riserva u Montalcinu sudjelovala su 143 proizvođača iz područja te općine i vinogorja. Iz odlične berbe 2006., uz redovni brunello prezentiran je i brunello selekcija, od izabranoga grožđa sa izdvojenih pozicija. Montalcinski vinari ponudili su - najprije grupi od stotinjak talijanskih i inozemnih vinskih novinara, među kojima je bio i glavni urednik **Svijeta u čaši**, a potom i brojnim distributerima i uvoznicima iz Italije i cijeloga svijeta - još i vina Rosso di Montalcino iz berbi od 2009. do 2007., zatim crnjake apelacije Sant'Antimo, te slatke moscadelle.

Iz berbe 2006, koja se u Montalcinu smatra po kakvoći *berbom stoljeća*, neka su vina, kao što je tome uvijek tako, iskakala kvalitetom i uvjerljivošću, a neka su se pak pokazala vrlo teškima za piti, zbog jačeg utjecaja drva, te oporosti i suhog tanina. Unutar pravilima zadanih okvira u proizvodnji brunella - a koja u obzir uzimaju, dakako, vinogorje (vinogradi samo u općini Montalcino), sortu (isključivo Sangiovese), ograničenje prinosa po hektaru (najviše osam tona, najčešća sadnja danas je između 6000 i 7000 trsova po hektaru, većina proizvođača po vlastitoj odluci ne ide na rod iznad kilograma po trsu), dozrijevanje (obvezno najmanje dvije godine u drvu i, prije islaska na tržište, najmanje četiri mjeseca u butelji za redovni brunello a šest mjeseci za kategoriju riserva), ostatak sladora u vinu obvezno za kategoriju suhoga, punjenje vina obvezno u bordoški tip boce, izlazak na tržište tek s prvim siječnjem u petoj godini nakon berbe za redovni a u šestoj godini nakon berbe za riservu) - rekao bih da bi se s ove sadašnje degustacije moglo govoriti o tri grupe brunella: prva, i najbolja, ona je u kojoj se ističu još uvijek vrlo živa rubinska boja tek s ponekom granatnom nijansom, čist i precizan miris u pravcu voća, diskretno i začina, mineralnosti, kao i snažna struktura te lijepa zaobljenost, i živost u ustima, ta su vina slana, s finom kiselosti, elegantna, s taninom koji se osjeti ali ne kao oporost i gorčina te suhoća nego kao dobar zalag za

budućnost. Vina su to koja vrijedi pričuvati i duže vrijeme, u boci mogu samo dobivati. U drugoj grupi, što sugerira tradicijski brunello, vina su s bojom u kojoj su nešto izraženije granatne note, s lijepo su iskazanim tercijarnim bouquetom s balzamskim notama i nježnim poljupcem starine, u ustima puna, s jako dobrom strukturom, živahna u svojoj umirenosti i lijepo zaobljena, uglavnom spremna za trošiti i sada.



A treću grupu - srećom najmanju! - činila su vina bilo dosta razrijeđenih boje, mirisa pa i okusa, ili i jednog i drugoga, i trećega, pomalo mlohava, bilo pak, suprotno, *nabildana*, te nabijena drvom, s manje zamjetnom - moguće grubim taninom prekrivenom – kiselošću, adstringentna i isušujuća, posebice u finalu. Kod tih *nabildanih* i *drvenih* vina riječ je o pristupu proizvodnji koji je i u Toscani pa i u Montalcinu bio dosta raširen prijašnjih godina kad je, pod jakim utjecajem američkih vinskih kritičara (SAD su iznimno važno tržište!), uvelike usmjerenje bilo prema *debelim* vinima, *barriqueu*, *mirođijama* i *aromama* paljenog i prženoga, a manje prema eleganciji te osebnosti s obzirom na teritorij, na koje se, uz voćnost i živost, polaže sada.

BERBA 2006 – Da bi se vina na degustaciji bolje razumjela, nužno je znati neke podatke o meteorološkim kretanjima u tijeku vegetativne sezone, do berbe. U 2006. razdoblje od travnja do lipnja bilo je s dosta kiše tako da je tlo nakupilo solidne rezerve vode, koje su se pokazale i te kako korisnima u ljetnom periodu. Cvatnja je protekla dobro. Lipanj je bio vrlo sunčan i topao, i grozdovi su se lijepo razvijali. Kolovoz nije bio vruć kao što zna biti, dobar dio toga mjeseca nebo su prekrivali oblaci, povremeno je bilo i kišice. Grožđe nije izgorilo prisilno dozrijevalo. Prvi dio rujna donio je sunčano i vrlo toplo vrijeme, ali dani su već bili dosta kraći, a razlika u temperaturi između dana i noći značajna, to je pomoglo lijepom finalnom dozrijevanju. Krajem rujna bilo je nešto kiše ali kišno razdoblje nije duže potrajalo i to malo kiše nije naudilo grožđu. Vrijeme se potom stabiliziralo na duži rok i grožđe je u optimalnom stanju zrelosti i zdravlja dočekalo berbu. ■

 (XXXL)    18-20° C

BRUNELLO di MONTALCINO 2006

SASSODISOLE; CASTELGIOCONDO; GREPPONE MAZZI; TENUTE SILVIO NARDI; ARGIANO; TIEZZI (**Vigna Soccorso**); POGGIO il CASTELLARE; DONNA OLGA; CAPARZO; BARBI (**Vigna del fiore**); CASTELLO di VELONA; La VELONA; CUPANO; FORNACELLA; IL PARAQDISO di FRASSINA; Le MACIOCCHIE; TENIMENTI ANGELLINI; TENUTA VITANZA; POGGIO SALVI; BANFI (**Poggio alle Mura**); COL di SOLE; La TOGATA; La TOGATA (**Togata dei Togati**)

MAKEDONIJA MACEDONIA

🍷 - Šampion (Š) / Champion (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 - klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / translator: http://translate.google.com/translate_t

😊 (M-L)    17 - 18° C

CUVÉE de PRESTIGE 2006 – CHÂTEAU KAMNIK

SKOPJE • sorte / varieties: Merlot (86 %) & Cabernet franc PODRUM / CELLAR: dozrijevanje / maturation: 18 mjeseci / months • barrique (novi - rabljeni / new - used) OZNAKA / DESIGNATION: u zemlji porijekla / in the country of origin: vrhunsko • po sadržaju neprovrelog sladora, suho / regarding the content of the unfermented sugar, dry • 13,8 vol% • NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units: 0,75 ℓ (6000) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux ČEP / STOPPER: pluteni / cork - ozbiljan / serious - dugačak / long OPREMA / DESIGN: uredno / OK • etiketa / label: uredno obično / OK ordinary - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: prednja dobro / the frontal one good - stražnja teško, slabo / the rear one with difficulties ♦ **traži se uvoznik u Hrvatskoj**

■ **VINO** je: dotjerano • s tercijarnim je bouquetom • s nježnim dodirrom patine • toplo • okusno ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - vrlo tamna - neprobojna • živahna • **pokazuje** ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada • prženo • smole, dodir ► mineralnost ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija poljubac...) & drvo, dobro uklopljeno ► voćnost, (voće: zrelo - tamno...) ► vegetalne / herbalne niti, umjereno (povrće: plod & bilje: posušeno / kakao, sijeno, duhan dodir, cedrovina...) ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: izraženo: srednje jako • u čaši:

razvija se ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • mekano • zaobljeno - glatko • herbalna nota • grije **OKUS**: slankasto • s dobrom kiselosti • gorkasto **TANINI & KISELINE**: inkorporirani vrlo dobro **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: mekano • gorkasto • malo steže • isušujuće: blago **TRAJNOST, PERZISTENCIJA**: dobro **POTENCIJAL**: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: veća - velika /tulipanova oblika ■■■■■

☺ (M) 🍷 16 - 18° C

VRANEC 2009 - STOBI

TIKVEŠ, Stobi • kosina brijega / hanging position(s) • **Vranac** • vinifikacija / vinification: inoks / stainless steel • u zemlji porijekla / in the country of origin: kvalitetno • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,5 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka / tall • čep / stopper: DIAM • oprema / design: obično / simple, ordinary • etiketa / label: obično, donekle kič / ordinary, in a way kitsch - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: prednja dobro / the frontal one good - stražnja teško, slabo / the rear one with difficulties • www.stobiwinery.mk ♦ traži se uvoznik u Hrvatskoj

■ **VINO** je: s jačom reduktivnom notom na početku • toplo ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska - s ljubičastim odsjajem • gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: zatvoreno - u otvaranju • **pokazuje** ► voćnost (voće: svježe sirovo - tamno-plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno) ► herbalne niti ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa • suho • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS**: slano • s vrlo dobrom kiselosti • ugodno gorkasto • retronazalno: na početku reduktivna crta **TANINI & KISELINE**: uočljivi **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto • fino zrnato **ZAVRŠETAK**: gorkasto • blago isušujuće **PERZISTENCIJA**: prilično dugačko **BUDUĆNOST**: trošiti uz hranu **SERVIS**: poželjno dekantirati • **čaša**: veća - tulipanova oblika ■■■■■

☺☹ (M) 🍷 16 - 18° C

CABERNET SAUVIGNON 2009 - VEL VIN

TIKVEŠ, Veles • **Cabernet sauvignon** • u zemlji porijekla / in the country of origin: kvalitetno / quality • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 15,0 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - modificirana / modified - visoka / tall • čep / stopper: DIAM • oprema / design: obično / simple, ordinary • etiketa / label: kič / kitsch - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦

■ **VINO** je: toplo • bez finoće ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**: rubinska ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: otvoreno • ne posve čisto • **pokazuje** ► voćnost, donekle ► herbalne niti ► od mikrobiološkoga porijekla: hlapljiva kiselost ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS**:

sugerira slast **TIJELOM, STRUKTUROM**: vrlo dobro **TKIVO**: gusto **ZAVRŠETAK**: gorkasto • malo steže • isušujuće
TRAJNOST: dosta dobro **BUDUĆNOST**: potrošiti sada **SERVIS**: čaša: tulipanova oblika ■■■■■

SLOVENIJA SLOVENIA

🍷 - **Šampion** (Š) / **Champion** (Ch) - briljantno / brilliant = 99 - 100 (ili / or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷🍷 -
klasično veliko / classic great = 96 - 98 (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points • 🍷🍷🍷🍷 - izvrsno, dojmljivo / outstanding
impressive = 91 - 95 (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points • 🍷🍷🍷 - kompleksno, vrlo dobro / complex, very fine = 86 - 90 (ili
/ or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points • 😊 - dobro / good = 82 - 85 (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points

Google prevoditelj / **translator**: http://translate.google.com/translate_t

PRIMORSKA

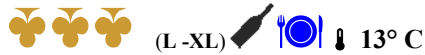
🍷🍷🍷 (XL) 🍷🍷🍷 14° C

PINELA 2008 - BATIC

VIPAVA, Šempas • **Pinela** • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni
prijateljski / nature friendly • temperatura alkoholnog vrenja kontrolirana: ne / alcoholic fermentation temperature
controlled: no • dozrijevanje / maturation: drvo / oak • u zemlji porijekla / in the country of origin: kakovostno - u
Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju
neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,5 vol% •
napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: design Oskar Kogoj • čep / stopper: pluteni /
cork - ozbiljan / serious - dugačak / long • oprema / design: elegantno / elegant • etiketa / label: originalno uredno
/ original OK - privjesnica / attached • pakiranje: boce stavljene u kartonsku - drvenu kutiju / packaging: bottles
put into the carton - wooden box - komada / units: 6 ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:**
www.batic.si ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: MIVA Mohor Trgovina**

■ **VINO** je: iskreno • s karakterom • sadržajno • višeslojno • mesnato • cjelovito • skladno • dinamično • toplo •
okusno • traži još vremena u boci - ima šansu za lijep daljnji razvoj ■ **IZGLED** 👁 **OKO**: privlačno **BOJA**:
slamnato-žuta • kompaktna • živahna • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, dobro (voće: zrelo - bijelo - žuto - s
košticom - domaće, lokalno - tropsko / jabuka, kruška, breskva, banana dodir...) ► floralne nijanse (cvijeće:
svijetlo...) ► med ► mirodijske note (začini: slatki / vanilija, u tragu...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno
► od mikrobiološkoga porijekla: biskvit ■ **MIRIS** ↙ **NOS**: u otvaranju - otvoreno • izraženo: dobro • u čaši:
razvija se • čisto • duboko • široko • složeno ■ **USTA** ☞ **NEPCE, JEZIK**: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da
• čisto • sočno • živahno • pikantno • mekano • zaobljeno • donekle kremasto • grije **OKUS**: sugerira slast (etanol,
glicerol, bačva...) • slankasto • s vrlo dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM**: snažno **TKIVO**: gusto

ZAVRŠETAK: mekano • svježe • toplo TRAJNOST: prilično dugačko POTENCIJAL: u špici, koja se može odužiti - u usponu BUDUĆNOST: trošiti - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • bolje je još neko vrijeme pričekati, Batičeva vina s vremenom doista dobivaju SERVIS: odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • čaša: velika / tulipanova oblika / sa nešto širim promjerom otvora ■■■■■



REBULA 2007 - BATIČ

VIPAVA, Šempas • **Rebula žuta / Ribolla gialla** • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski / nature friendly • posebna selekcija grožđa / special selection of grapes • kvasci / yeasts: vlastiti, autohtoni / own, indigenous • u zemlji porijekla / in the country of origin: kakovostno - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 13,0 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75ℓ • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal • čep / stopper: pluteni / cork - uredan / OK • oprema / design: jednostavno, elegantno / simple, elegant • etiketa / label: u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good ♦ **OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL:** www.batic.si ♦ **uvoznik u Hrvatsku je: MIVA Mohor Trgovina**

■ **VINO** je: iskreno • sadržajno • složeno • skladno • s oksidativnom je notom • okusno • lijepo pitko ■ **IZGLED** 👁 OKO privlačno BOJA: zlatna • kompaktna • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju • izraženo: srednje jako • čisto • umireno • duboko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost (voće: posušeno - iz kompota - bijelo - žuto - s košticom / jabuka, dunja...) ► herbalne niti, umjereno (bilje: posušeno...) ► maceraciju (uz alkoholnu fermentaciju) ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: gljive • hlapljiva kiselost, blago i prihvatljivo povišena ■ **USTA** ⇨ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • herbalna nota **OKUS:** slankasto • s dobrom kiselosti **TIJELOM, STRUKTUROM:** vrlo dobro **TKIVO:** kompaktno **ZAVRŠETAK:** mekano • gorkasto **TRAJNOST:** prilično dugačko **POTENCIJAL:** u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST:** trošiti sada - uz hranu • još neko vrijeme pričekati **SERVIS:** odčepiti bocu neko vrijeme prije kušanja odnosno konzumacije vina • čaša: veća / tulipanova oblika ■■■■■

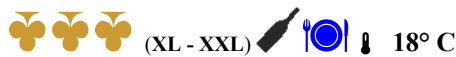


CAPRIS 2005 plemenito rdeče - VINA KOPER

SLOVENSKA ISTR, Koper • **sorta / variety:** Cabernet sauvignon, Cabernet franc, Merlot, Refošk **PODRUM / CELLAR:** selekcija grožđa / selection of grapes • dozrijevanje / maturation: drvo / wood **OZNAKA / DESIGNATION:** u zemlji porijekla / in the country of origin: vrhunsko • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 15,0 vol% **NAPUNJENO u boce / BOTTLED in units:** 0,75 ℓ (13.000) • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - normalna / normal - odgovara vinu / corresponding with the wine inside: da / yes **ČEP / STOPPER:** pluteni / cork - uredan / OK **OPREMA / DESIGN:** decentno / decent • etiketa / label: uredno / OK - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro /

good ♦ OPĆENITO O POSJEDU / ABOUT THE ESTATE IN GENERAL: www.vinakoper.si ♦ uvoznik Vinakoperovih vina u Hrvatsku je: Mohor Trgovina

■ **VINO** je: višeslojno • jake kičme i dosta mesnato • u suglasju sa: terroireom / tipologijom / sortom / dobi • s oksidativnom je notom • s terciarnim je bouquetom • toplo • traži još ležanja u boci, naime dojam je sada bio da je od punjenja do izlaska pred kupca prošlo premalo vremena ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno BOJA: rubinska • kompaktna - vrlo tamna - gotovo neprobojna • živahna ■ **MIRIS** ↙ NOS: u otvaranju - otvoreno • izraženo: srednje jako • u čaši: razvija se • duboko • široko • složeno • **pokazuje** ► herbalne niti, umjereno (kakao, čaj, cedrovina...) ► voćnost, dobro (voće: posušeno - ukuhano / džem / - tamno - plavo - bobičasto - jagodičasto - s košticom - domaće, lokalno / crni ribiz, borovnica, kupina, višnja, plava šljiva...) ► mirodijske note (vanilija, klinčić,...) & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: smole, u tragu • hlapljiva kiselost, prihvatljivo povišena ■ **USTA** ⇄ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • zaobljeno • počinje kremasto, a onda se pokaže i herbalna nota • grije **OKUS / TASTE**: slankasto • gorkasto TANINI: dosta uočljivi TIJELOM, STRUKTUROM: snažno TKIVO: gusto • fino zrnato ZAVRŠETAK: gorkasto • donekle steže TRAJNOST, PERZISTENCIJA: prilično dugačko POTENCIJAL: u špici, koja može trajati **BUDUĆNOST**: trošiti - najbolje uz hranu: krepko, zamašćeno / toplo jelo • još neko vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■






ROSSO 2006 - BATICĀ

VIPAVA, Šempas • **Merlot** 70 %, **Cabernet franc** 20 %, **Cabernet sauvignon** 10 % • pristup u vinogradu i podrumu / approach in the vineyard & cellar: prirodni prijateljski / nature friendly • dozrijevanje / maturation: hrastovina / oak • u zemlji porijekla / in the country of origin: kakovostno - u Hrvatskoj službeno kao / in Croatia officially as: kvalitetno s k.p. / quality with the origin • po sadržaju neprovrelog sladora, službeno: suho / regarding the content of the unfermented sugar, officially: dry • 14,5 vol% • napunjeno u boce / bottled in units: 0,75 l • boca, tip / bottle, type: bordoška / bordeaux - po tradiciji odgovara vinu / by tradition corresponding with the wine inside: da / yes • čep / stopper: pluteni / cork - ozbiljan / serious • oprema / design: elegantno / elegant • etiketa / label: privlačno / attractive - u dva dijela / in two parts - pregledna, čitljiva / legible: dobro / good • www.batic.si ♦ uvoznik u Hrvatsku je: MIVA Mohor trgovina

■ **VINO** je: iskreno • višeslojno • skladno • s nervom • toplo • vrlo ukusno ■ **IZGLED** 👁 OKO: privlačno • uredno BOJA: granatna • tamna - gotovo neprobojna ■ **MIRIS** ↙ NOS: otvoreno • izraženo: vrlo dobro • u čaši: razvija se • čisto • široko • složeno • **pokazuje** ► mineralnost ► voćnost, iskazanu dobro (voće: ukuhano – tamno-plavo - bobičasto - orašasto - domaće, lokalno / crni ribiz, borovnica, višnja, badem...) ► herbalne niti, umjereno ► mirodijske note & drvo, od utjecaja bačve: dobro uklopljeno ► od mikrobiološkoga porijekla: čokolada • prženo • koža, dodir ■ **USTA** ⇄ NEPCE, JEZIK: doživljaj se nastavlja na tragu mirisa: da • čisto • sočno • živahno • pikantno • zaobljeno • herbalna nota • grije **OKUS**: slano • s dobrom kiselosti TIJELOM, STRUKTUROM: snažno - vrlo dobro TKIVO: gusto • fino zrnato ZAVRŠETAK: živo • gorkasto TRAJNOST: prilično dugačko POTENCIJAL: u špici, koja se može odužiti - u usponu **BUDUĆNOST**: trošiti sada - najbolje uz hranu: krepko / toplo jelo • još neko

vrijeme pričekati **SERVIS**: odčepiti bocu (barem) sat vremena prije kušanja odnosno konzumacije vina • **čaša**: velika / tulipanova oblika ■■■■■

kušano još... / tasted too (veterani dostojni divljenja / impressive oldies)




 (XXXL)   18-20° C

BAROLO 1999 Rocche dell'Annunziata - Paolo SCAVINO (PIJEMONT, La Morra, Nebbiolo, 14,5 vol %, docg)




BAROLO 1997 vigna casa Maté - Elio GRASSO (PIJEMONT, Monforte d'Alba, Nebbiolo, 14 vol %, docg)

BARBARESCO 2001 Brich Ronchi - ALBINO ROCCA (PIJEMONT, Barbaresco, Nebbiolo, 14,5 vol %, docg)

MANERO 2001 - FATTORIA del CERRO (TOSCANA, Montepulciano, Sangiovese, 14,0 vol %, igt)

 (XXL-XXL)   14° C

RIBOLLA GIALLA 2001 - GRAVNER (FRIULI, Collio, Rebula / Ribolla gialla, 12,0 vol %, igt Venezia Giulia)

 (XXL-XXL)   18-20° C

BARBARESCO 2001 Loreto - Albino ROCCA (PIJEMONT, Barbaresco, Nebbiolo, 14 vol %, docg)

FLACCIANELLO della PIEVE 2001 - FONTODI (TOSCANA, Chianti classico, Panzano, Sangiovese, 14 vol %, igt Toscana)

PLAVAC MALI 1999 barrique - Zlatan PLENKOVIĆ (HVAR, Sveta Nedjelja, Plavac mali, 14 vol %, vrhunsko s k.p.)



kušano još / tasted, too...

...čep / cork & brett & ☹️ ☹️ ⚡

BISER MORA - Katunar • GRAŠEVINA 2009 - Buhač • GRAŠEVINA 2009 - Gregurek •
GRAŠEVINA 2009 - Kalazić • GRAŠEVINA 2008 Kaptol – Bartolović • CHARDONNAY
2009 – PZ Trs • PLOŠKI PLOVAC 2010 mlado vino - Carić • CABERNET SAUVIGNON
2007 Terre rosse - Degrassi • SYRAH / MERLOT 2008 – Bartolović • PLAVAC 2009 -
Roki's • PLAVAC 2009 bez SO2 - Roki's • PLAVAC 2007 - Roki's • PLAVAC 2008 -
Vujina • PLAVAC 2008 barrique - Vujina • REBULA 2008 Quercus - VK Goriška brda • CHARDONNAY
2008 Kidnappers - Cragy Range



LEGENDA



U vinu su loza, sunce, zemlja i znoj ...

VINA SU S TRŽIŠTA • KUŠANJE UZORAKA JE NASLIJEPO

WINES ARE FROM THE MARKET • TASTING IS BLIND





... iskrenost i biznis, radost i žalost, nemir i opoj!

🏆 - **Šampion (Š) / Champion (Ch) - 99 - 100** (ili/or: 19,9 - 20 / 4,9 - 5,0) bodova / points = Sjajno! • Brilliant!


🍇🍇🍇🍇🍇 **5 zlatnih grozdova / golden grapes** i rang **Velike zlatne medalje (Vzlm) / Great golden medal (Ggm) - 96 - 98** (ili / or: 19,6 - 19,8 / 4,6 - 4,8) bodova / points = Odlično, karakterno, klasično, elegantno, veliko vino, s naročitom osobnosti • Excellent, classic elegant great wine, with a big personality.


🍇🍇🍇🍇 **4 zlatna grozda / golden grapes** i rang **Zlatne medalje (Zlm) / Golden medal (Gm) - 91 - 95** (ili / or: 18,6 - 19,5 / 4,1 - 4,5) bodova / points = Izvrsno, kompleksno, dojmljivo vino, s visoko izraženima osobnošću i stilom • Outstanding, impressive, complex wine, with a superior character and style.


🍇🍇🍇 **3 zlatna grozda / golden grapes - 86 - 90** (ili / or: 17,00 - 18,5 / 3,6 - 4,0) bodova / points = Osobito dobro i tipično, složeno, uvjerljivo, pa i posebno, s većim izgledima da se i još razvije, svakako za zahtjevan ukus. • Very fine, typical, convincing wine, with complexity and with some special qualities, having (good) chances to develop even more, surely for exigent consumer.


 (95 / 100) &  (90 / 100) &  (85 / 100) &  (81 / 100) = Vino s

bodovima na pragu gornje kvalitativne kategorije odnosno na granici između dviju kategorija • wine with the points on the verge of the upper quality category





 **82 - 85** (ili / or: 15,6 - 16,9 / 3,2 - 3,5) bodova / points = Sortno prepoznatljivo i stilom definirano, solidno pa i do vrlo solidno, ipak, uglavnom, bez osobite uzbudljivosti, svakako još za preporučiti • Reflects variety and style, solid to even very solid, may not be exciting, could be recommended, indeed.

 **75 - 81** (ili / or: 14,5 - 15,5 / 2,6 - 3,1) bodova / points = Jednostavno, obično, prosječno, moguće i bezlično, možda tzv. *tehničko*, bez vrlina i nekih značajnijih nedostataka. Može biti načeto umorom, i na silaznoj putanji, prihvatljivo za ležernu, svakodnevnu uporabu • Simple and not expressive, average, maybe so called *technical*, with no virtues and no big, significant vices, except, eventually, tired, and on the way down, yet acceptable for an easy everyday use.

 **70 - 74** (ili / or: 13,0 - 14,4 / 2,0 - 2,5) bodova / points = Niže do nisko-prosječno, moguće i s većim manama, jedva prihvatljivo • Low-average wine, eventually even with bigger flaws, hardly acceptable.

 **60 - 69** (ili / or: 11,5 - 12,9 / 1,0 - 1,9) bodova / points = Duboko ispodprosječno, loše, svakako najbolje izbjegavati • Far below average, bad, certainly best to avoid.

 **Ispod / under 60** (ili/or: 11,5 / 1,0) bodova / points = **Nipošto piti! / Do not drink!**

EMOCIJE, razina:  = izvrsno •  = vrlo dobro •  = dobro •  = slabo

 = trošiti sada •  = trošiti, ili pričuvati •  = trošiti uz hranu, bez žurbe •  = čuvati

CIJENE - Vrijednost u **maloprodaji / retail prices** u cjenovnoj **grupi/in price range**, kuna / €, za **butelju/bottle** od/of **0,75 lit** (osim ako nije drukčije naznačeno/except signed otherwise): **S** = do 35 kuna (till cca 5 €) • **M** = 36 – 75 kuna (cca 5 – 10 €) • **L** = 76 - 110 kuna (cca 10 – 15 €) • **XL** = 111 - 150 kuna (cca 15 – 20 €) • **XXL** = 151 - 220 kuna (cca 20 – 30 €) • **XXXL** = skuplje od/over 220 kuna (over cca 30 €)

- Godišta sa zvjezdicama kakvoće stavljena unutar zagrada još nisu na tržištu!
- Uzorke uzimamo iz distribucijskih kuća za koje smo provjerili da posjeduju odgovarajuće skladište za vina, tako da bi trebalo biti isključeno da se vinu nakon isporuke od strane proizvođača nešto dogodilo zbog neprikladnog čuvanja.
- Ustanovi li se klasičan miris i okus po čepu (TCA), uzorak se ponovno kuša iz druge boce i tek tada se objavljuje recenzija.
- Uzorak se odmah odbacuje ako barem dvije trećine strukovnog žirija (5 od 7 ili članova) tako odluči.

- U želji da budemo od koristi našim potrošačima kad putuju svijetom, te domaćim uvoznicima vina, da lakše nađu kvalitetu - pogotovu dobar odnos kakvoće vina i cijene - što bi se bi mogla ponuditi i ovdje, objavljujemo i recenzije zanimljivih inozemnih vina koja se još ne nalaze na hrvatskome tržištu
- Za isticanje **odnosa kakvoća-cijena** vino mora osvojiti **najmanje 82** boda po skali do 100 bodova, odnosno **15,6** bodova po skali od 20 bodova, odnosno **3,2** boda po skali do 5,0 bodova.
- Objavljujemo portrete samo onih vina koja su na kušanju / vrednovanju osvojila barem 82 boda i Smješka ☺ te više od toga

UPOZORENJE: Pretjerivanje u potrošnji alkoholnoga pića može naškoditi zdravlju i rezultirati nesrećama, stoga konzumirajte razumno i **TRIJEZNO!** NEpretjerivanje čini življenje kvalitetnijim.

MIVA

Mohor
trgovina

Kraljevec 36 - 10000 Zagreb - Croatia
Telefon: +385 (0) 1 61 70 714 - GSM +385 (0)98 357 355
e-mail: gordan.mohor@mohortrgovina.hr
www.mohortrgovina.hr

MIVA

Vrhunska vina – iz čaša RIEDEL!

Ulica grada Vukovara 56 a – 10000 ZAGREB – Hrvatska/Croatia

Telefon: + 385 (0)1 61 70 714 • Fax: + 385 (0)1 61 50 076

www.miva.com.hr

NAŠ PRIJEDLOG za VAŠE VINSKE ČAŠE:



mlade bijelo svježe, inox
graševina - chardonnay
pošip - sauvignon...



sivi pinot - sauvignon (tijelo)
traminac - malvazija
vugava (bez drva)



bijelo: chardonnay
vugava... sur lie
(barrique)/slasno



bijelo, macerirano
s fermentacijom, dozrijevano
u drvu na finom talogu/slasno



frankovka - teran
- plavac / mlađi
i jednostavniji



babić
crno južno iz
barriquea/mekano slasno



frankovka - teran -
refošk - syrah
odležani (iz drva)



plavac odležani
Dingač - Ivan Dolac



zinfandel
odležani



Brunello di Montalcino



Barolo - Barbaresco



pinot noir
odležani



cabernet sauvignon
bordeaux cuvée odležani



slatko desertno



Čaše RIEDEL - NAJBOLJI DOŽIVLJAJ VINA

SADRŽAJ FENOLA

CRNO vino – **Izrazito bogato:** sa iznad 4500 mg/lit GAE • **Iznadprosječna koncentracija:** od 3500 do 4500 mg/lit GAE • **Prosječna koncentracija:** od 2000 – 3500 mg/lit GAE • **Ispodprosječna koncentracija:** s manje od 2000 mg/lit GAE

BIJELO vino - **Izrazito bogato**: iznad 450 mg/lit GAE • **Iznadprosječna koncentracija**: 350 – 450 mg/lit GAE
• **Prosječna koncentracija**: 250 – 350 mg/lit GAE • **Ispodprosječna koncentracija**: manje od 250 mg/lit GAE

ANTIOKSIDACIJSKA AKTIVNOST

CRNO vino – **Iznadprosječni potencijal**: s više od 11 mM Trolox • **Prosječni potencijal**: od 7 do 11 mM Trolox • **Ispodprosječni potencijal**: s manje od 7 mM Trolox

BIJELO vino – **Iznadprosječni potencijal**: iznad 0,6 mM Trolox • **Prosječni potencijal**: od 0,4 do 0,6 mM Trolox • **Ispodprosječni potencijal**: manje od 0,4 mM Trolox
